

**WORCRAFT**  
PROFESSIONAL

**AG24-230H**

SK

Uhlová brúska

CZ

Úhlová bruska

HU

Sarokcsiszoló

RO

Polizor unghiular

LT

Kampinis

šlifuoכלis



- 
- Preklad originálného návodu na naudojimą
  - Prieklad originálním návodu k naudojimio
  - Az eredeti használati útmutató fordítása
  - Traducerea manualului de utilizare original.
  - Instrukcijos vadovas
- 

AT3137X-230

CE



AG24-230H

220-240V-  
50/60 Hz

2400W

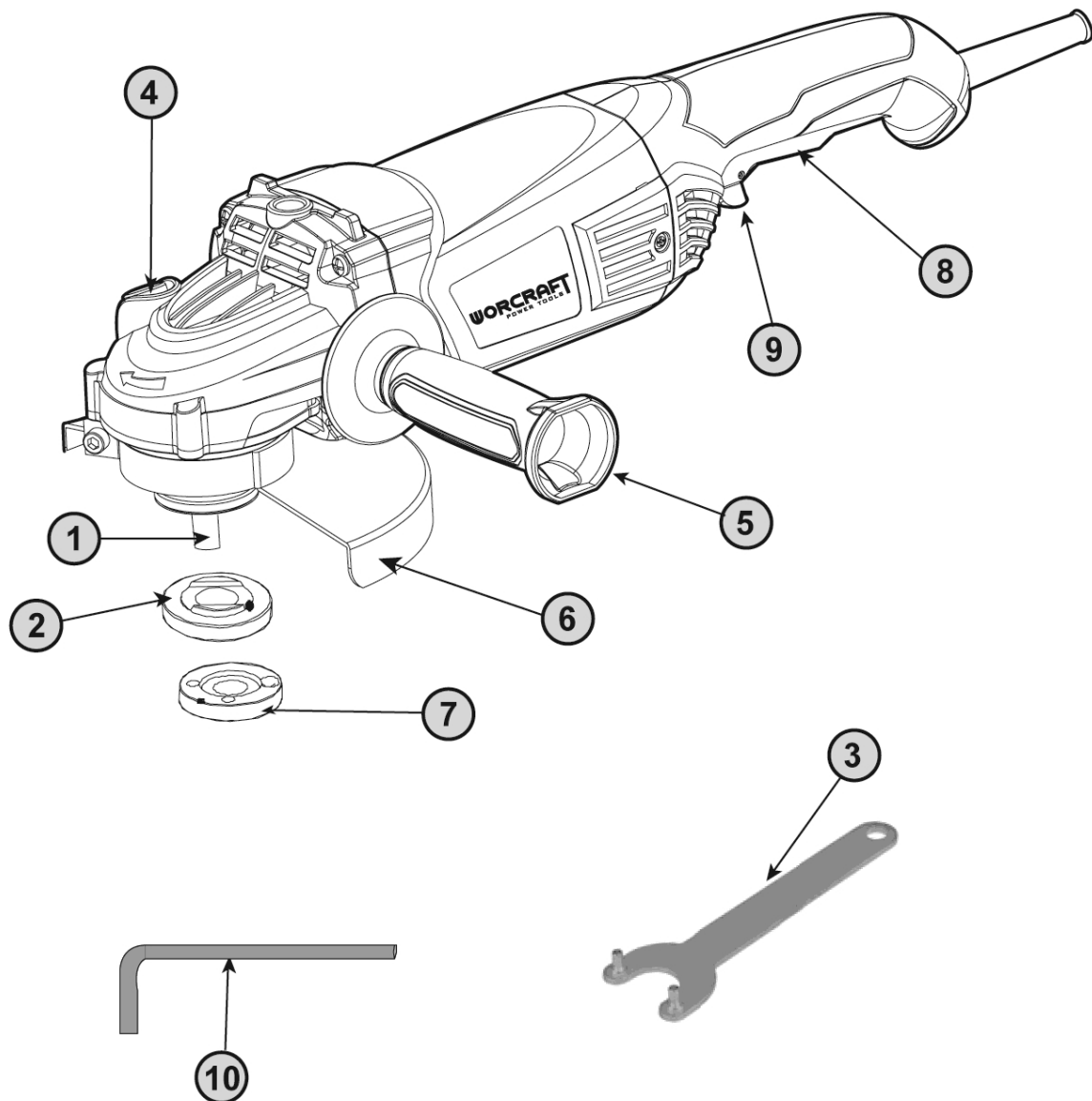
6600  
min

Ø230 mm

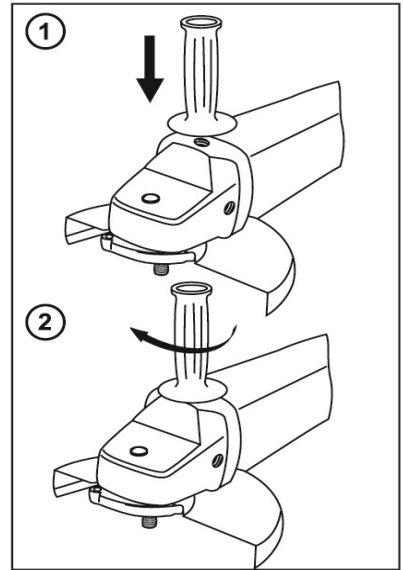
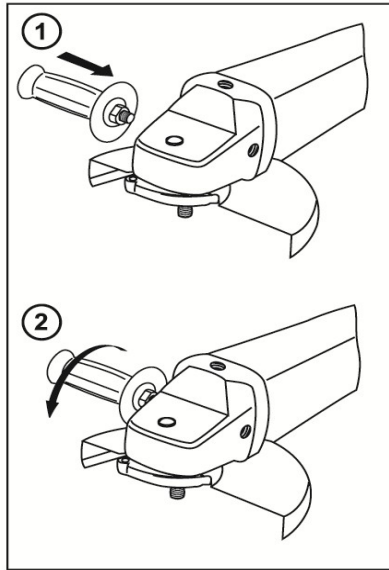
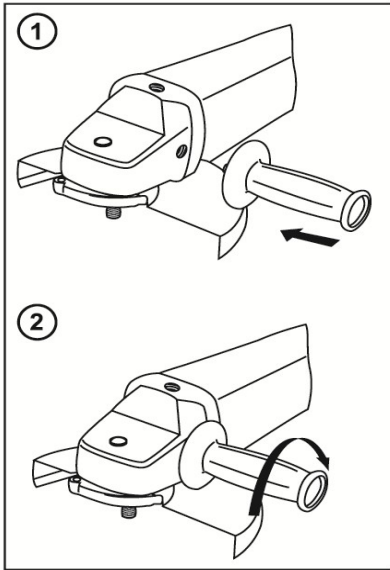
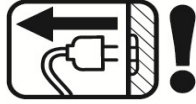
M14

5,8 KG

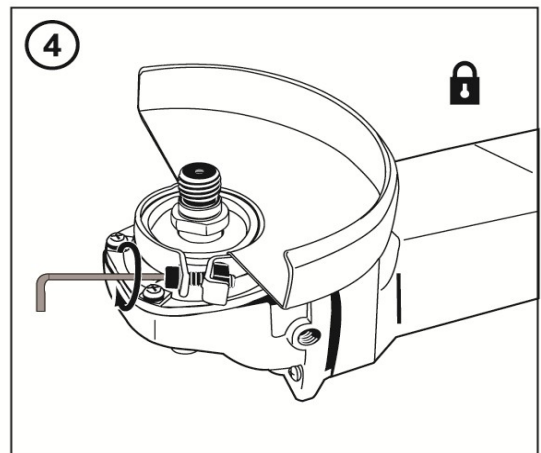
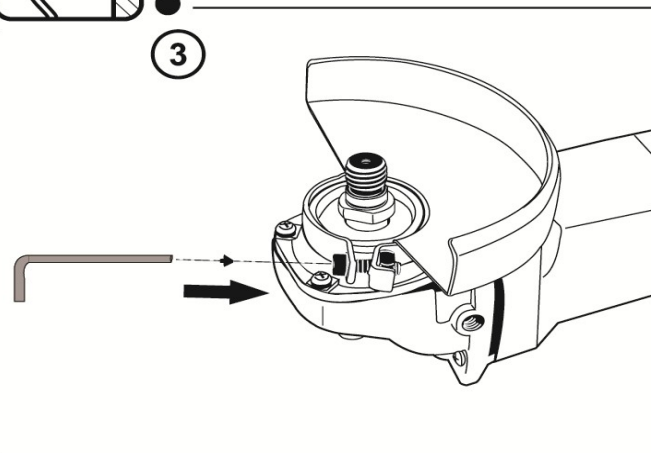
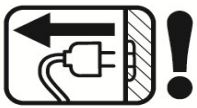
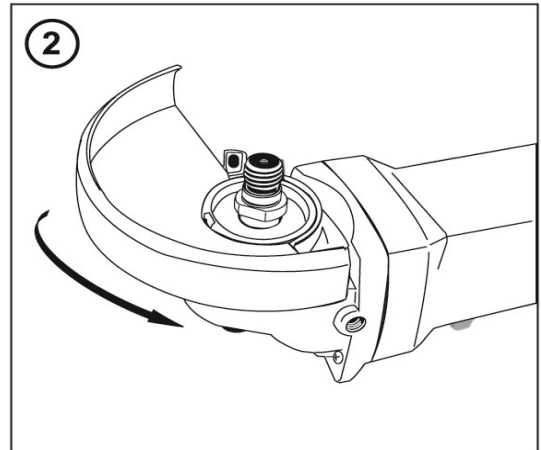
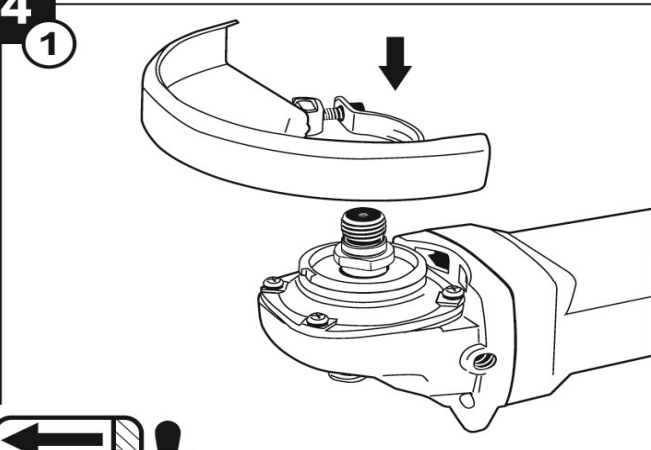
2



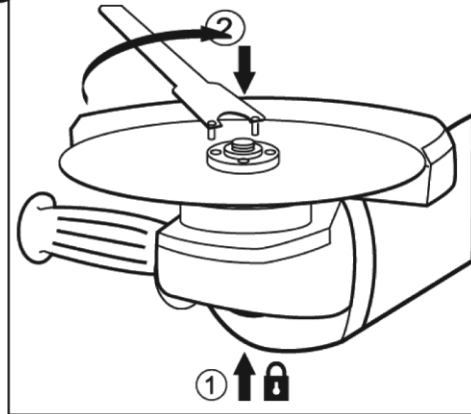
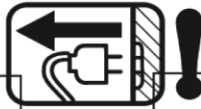
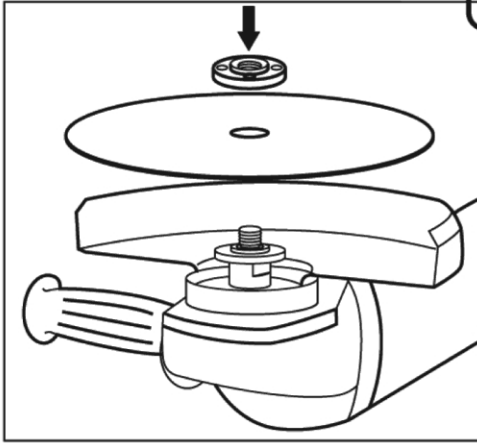
3



4



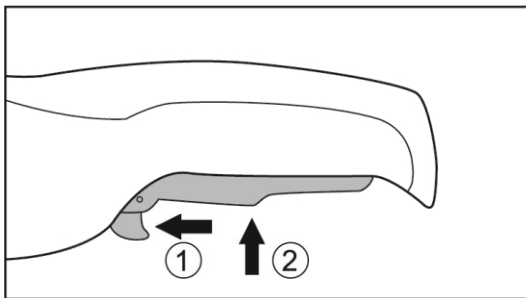
5



6

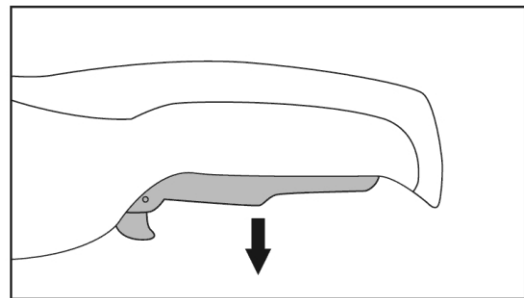
①

@TART



②

**STOP**








## ÚHLOVÁ BRUSKA

### POUŽITIE

Uhlová brúska je nástroj na rezanie, čistenie a brúsenie kovov, betónu arba dlaždíc bez použitia vody. Zariadenie nepoužívajte na brúsenie s nevhodnými brúsnymi kotúčmi, brúsenie chladiacim roztokom, brúsenie alebo rezanie pavojných medziagu, ako je pavzdžiui azbest.

*Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné naudojimas yra laikomas kaip netinkamo naudojimo atvejis. Používateľ/obsluha ir nie gamintojas bus atsakingas už kokį nors pažeidimą, arba zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamäťajte si, kad šis įrenginys nebuvo pasiūlytas prieš komercinį arba pramoninį naudojimą. Žaruka nebus platná pokiaľ bus zariadenie používané na komerčné, priemyselné arba panašios paskirties.*



### TECHNINIAI PARAMETRAI














	<b>ĮTAMPA / DAŽNUMAS</b>	230 V / 50 Hz
	<b>PRÍKON</b>	2 400 W
	<b>RÝCHLOŠŤ BEZ ZÁŤAŽE</b>	6 600 min. <sup>-1</sup>
	<b>VIDUTINIO DYDŽIO BRÚSNEHO KOTÚČA</b>	230 mm
	<b>ZÁVIT</b>	M14
	<b>HMOTNOŠŤ</b>	5,8 kg

### ČASTI VÝROBKU

1	Hriadel'	6	Ochranný kryt rezného / brusné kotúča
2	Vnútorná príruha	7	Vonkajšia príruha
3	Kľúč	8	Vypínač
4	<i>Tlačidlo blokovania otáčania hriadeľa pre montáž/demontáž kotúča</i>	9	Blokovacia poistka
5	Pridavná rukoväť		

### PAAIŠKINIMAS DĖL SIMBOLIŲ

	Všeobecné jspėjimas apie pavojų.
	Peržiūrėkite si návoda, kaip jį naudoti.

	Naudokite apsauginius darbo įrankius.
	Noste apsaugines rankas.
	Zariadenie nepoužívajte ant mokre brúsenie
	Vhodné na brúsenie a rezanie kovov.
	Nevykite į bežného namo atliekų. Namiesto to, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrany životného prostredia.
	Pri vykonávaní opráv stroj nesmie byť zapojený do elektrickej zásuvky.
	Noste chránič sluchu.
	Noste apsaugnú dýchaciu masku.
	Nepoužívajte įrenginio ant bočné brúsenie.
	Nepoužívajte poškodené rezne/brúsne kotúče.
	Noste pevnú obuv.
	Ochrana dvojitou izoláciou II. Nie je būtina uzemnenie.
	Gaminok je v súlade s platnými európskymi direktívami ir buvo atlikta vertinimo metodika zhody těchto smerníc.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÚRADIE

**Pateikti si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a techniniai duomenys poskytované s týmto elektrickým náradím.** Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií nurodytų toliau v texte may mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

### 1) SAUGOS PRACOVNÉHO PROSTREDIA:

- Pracovisko je būtina išlaikyti gryname ore ir gerai apšviesti. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V electricom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach or výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalšiom asmenims. Ak būsité rušení, galite stratiť kontrolę nad vykonávanou činnosťou.

### 2) ELEKTRINÉ SAUGA:

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy koku būdu neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, kurios má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, niekada nepripájajte rozvojkami arba kitais adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, kurią galima gauti u výrobcu arba jo prekybos zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené zo zemou.

- Nevystavokite elektros energijos daždū, drėgku arba vandeniui. Elektrickėo nàradia sa niekada nedotėkajte mokrėmi rukami. Elektrickė nàradie niekada neumėvajte pod teėėou vodou ani ho neponàraite do vody. - Kàbel sa nesmie nadmerne zaėaėovàť. Kàbel niekada nepouėivajte na prenàėanie, ťahanie arba vytahovanie vidlice elektrinio tinklo. Kàbel nesmie bėť vystavenė pòsobeniu tepla, oleje, ostrėch hrán alebo pohyblivėch dielov. Poėkodenė alebo zapletenė kàble zvyėujė riziko ũrazu elektrickėm prėdom.
- Nikdy nepracuokite su nàradėm, kuris turi poėkodenė el. kàbel prėp. vidlicu, arba spadlo ant ŗemėes ir yra kokiu nors bėdu paėeistas.
- Pri pouėivàni elektrickėo nàradia vo vonkajėom prostredėi pouėivajte predlėzovacė kàbel tinkamas ant iėorinio naudojimo. Pouėivànie ŗnėry vhodnej na vonkajėie naudojimas zniėuje rizikà ũrazu elektrickėm prėdom
- Ak pouėivate elektrickė nàradie vo vlhkėch priestoroch, pouėivajte napàjanie chrànenė prėdovėm chràniėom (RCD). Pouėivànie RCD apribuje nebezpeėenstvo ũrazu elektrickėm prėdom. Pojem "prėdovė chràniė (RCD)" gali bėti pakeitenė pojmom "hlavnė istiė obvodu (GFCI)" arba "istiė unikajėuceho prėdu (ELCB)".
- Drėte el. ruėnė nàradie vėluėne za izolovanė plochy urėenė na uchopenie, pretoėe pri prevàdzke mėėe dòjėť ku kontaktu rezacieho ċi vėťacieho prėsluėenstva so skrytėm vodiėom alebo vlastnou ŗnėrou.

### **3) SAUGUMO ASMENŪ:**

- Pri pouėivàni electricėo nàradia albote pozornėi a ostraėitė, venujte maximálnu dėmesė veikliai, kurià pràve prevàdzate. Sėstredėte sa na pràci. Nepracujte su elektriniu apėvietimu ak ste unavenė, arba ste pod vplyvom drog, alkoholiu arba liekov. Aj chvėlkovà nepozornostė pri pouėivàni elektrickėo nàradia mėėe viest k vàėnemu poraneniu osòb. Pri pràci s el. nàradėm nejedzte, nepite a nefajėite.
- Naudokite apsaugines priemones. Vėdy naudokite apsaugà oėė. Naudokite apsauginius iėteklus, atsakanėius ċ darbo rėėis, kurias naudojate. Ochrannė pomòėky ako napr. respiràtor, bezpeėnostnà obuv s protiėmykovou ũpravou, pokrėvka hlavy alebo ochrana sluchu, pouėivanė v sėlade s podmienkami pràce, zniėujė riziko poranenia osòb.
- Vyvarujte sa neũmyselnėmu zapnutiu el. nàradia. Neprenaikinkite el. ĳvado, kuris yra prijungtas prie elektros tinklo, su pirėtais ant vypėnaėi arba ant spėėti. Pred pripojenėm k elektrickėmu napàtiu sa uistite, ċi vypėnaė alebo spėėť sė v polohe "vypnutė". Prenàėanie el. nàradia s prstom na vypėnaėi alebo pripàjanie vidlice el. nàradia do zàsuvky zo zapnutėm vypėnaėom mėėe bėť prėėinou vàėnych ũrazov.
- Pred zapnutėm el. nàradia odstràňte visus nastavovacie klėėe ir priemones. Nastavovacė klėė alebo nàstroj, kuris zostane pripevnenė k otàėajėcej sa ċasti elektrėho nàradia mėėe bėť prėėinou poranenia osòb.
- Vėdy palaikykite stabilnė postoj a rovnovàhu. Praktikuokite tik ten, kur saugiai pasiėksite. Nikdy nepreėeũjate savo ĳėgos. Nepouėivajte elektrinėes nàradie, ak ste unavenė.
- Obliekajte sa tinkamu bėdu. Naudokite darbo drabuėius. Nenoste laisvė drabuėiė nei ŗperky. Dbajte na to, aby sa vaėe vlasy, obleėenie, rukavice or inà ċastė Vàėho tela nedostala do prėliėnej blėzkosti rotujėcich alebo rozpàlenėch ċasti el. nàradia.
- Pripojte el. nàradie k odsàvaniu prachu. Ak mà el. nàradie moėnostė prijungenia zariadenia na zachytàvanie alebo odsàvanie prachu, uistite sa, kad ĳvyko k jo riadnemu prijungimui ir naudojimui. Naudie takėch zariadenė mėėe omeziť nebezpeėenstvo vznikajėce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Naudokite stolàrsku svorku arba zveràk pre upevnenie obrobku, kuris bėsite obràbàť.
- Nepouėivajte akėkoľvek nàradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov arba kitė omamnėch ar nàvykovėch medėiagų.
- Toto zariadenie nie je urėenė na naudojimà asmenims (ėskaitant vaiku) so zniėenėmi fizickėmi, zmyslovėmi arba mentálnymi suėebami arba s nedostatkom skėusenostė a znalostė, pokiaľ nie sė pod dozorom alebo nedostali pokyny ohlãdom pouėitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich бeзoпàснoсти. Deti musia bėť pod dozorom, aby ste sa uistili, kad sa nehrajė so zariadenėm.

### **4) NAUDOJIMAS IR PRIEėIŪRA ELEKTRINIO ĮRANKIO:**

- El. nàradie visada odpojte nuo el. siete v atveju kokia nors problema pri pràci, pred kaėdėm ċistenėm alebo ũdrėbou, pri kaėdom presune a pri ukonėenė veiklos! Nikdy nepraėausite su el. nàradėm, ak je kokiu bėdu

sužalotos.



- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk or zápach, nedelsiant ukončíte darbą.
- Elektros energijos nenaudokite. Elektrické náradie bude dirbti geriau ir saugiau, ak s juo būsité dirbti v otáčkach, pre kurios bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, kurios yra skirtos pre danú činnost. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať práci, pre kurią bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektros náradie, kurios negalima saugne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí būti opravený sertifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od electricej siete pred, než začnete prevádzkať jo nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie omezí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov gali būti pavojinga. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržujte elektros įrangą v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov arba kitų dalių, kurios gali ohrožít bezpečnú funkciju elektrého náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistíte jo opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržované a naostrené nástroje uľahčujú práci, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s jais sa geriau kontroluje. Naudie iného príslušenstva než tego, ktoré je nurodytos v návode na obsluhu arba rekomenduojamos importcom gali sukelti poškodenie narádia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje itd. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým būdu, kuris yra predpísaný pre konkrétne elektrické narádie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na inne účely, než pre aké je určené, gali viesť k pavojným situáciám.

## 5) SERVISAS:

Servis electricého náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Mōžu sa používať iba une náhradné diely. Zaručíte taip, kad bus išsaugota sauga elektrinio naradia.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE UHLOVÚ BRÚSKU

### 1) BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA WSPÓLNE PRE OPERATION BRÚSENIA, ŠMIRGLÓVANIA, BRÚSENIA S DRŔTENOU KEFOU:

- Šis gaminys yra skirtas ant brúsenie, rezanie a odstraňovanie kovových a kamenných materiálov bez použitia vody, s vhodným príslušenstvom je možné použiť výrobok aj na čistenie a brúsenie. Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a techniniai duomenys poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií nurodytų toliau v texte may mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.
- **Nepoužívajte príslušenstvo, kurios nie je výslovne skonštruované a rekomenduané výrobcom náradia.** Len to, kad sa príslušenstvo gali prijungti prie elektros tinklo, nezaručuje saugnų prevádzku.
- **Menovité otáčky príslušenstva sa musia rovnať bent maximálnym otáčkam vyznačeným na elektrickom náradí.** Príslušenstvo pracujúce greičiau, ako sú jo menovité otáčky, může prasknúť a rozpadnúť sa.
- **Vonkajší priemer a hrúbka jūsu príslušenstva musí byť v rozsahu menovitej kapacity vašu elektrého naradia.** Nesprávné dimenzované príslušenstvo sa nedá primerane zabezpečiť arba ovládať.
- **Veľkosť hriadeľa kolies, prírub, oporných podložiek or akékoľvek iného príslušenstva musi byť taká, aby správne dosadali na vreteno elektrického náradia.** Príslušenstvá s upínacími otvormi, ktoré nezodpovedajú montnemu techniniu vybaveniu elektrického náradia, budú bežať nevyvážené, budú nadmerne vibrovať a mōžu spôsobiť stratu ovládania
- **Nepoužívokite pažeistos atitinkamos priemonės.** Pred každým použitím príslušenstvo prekontrolujte, brúsne kotúče na úlomky a trhliny, oporné podložky na trhliny, odlúpenia alebo nadmerné opotrebovanie, drôtenú kefu na uvoľnené alebo popraskané drôty. Ak elektrické náradie alebo príslušenstvo spadlo, prekontrolujte jo poškodenie arba nainštalujte nepoškodené príslušenstvo. Po prehliadke a nainštalovaní príslušenstva sa postavte kartu su stebėtoju mimo roviny otáčajúceho sa príslušenstva

**a spustíte elektrické náradie na maximaliaai nezaťažené otáčky na vieną minútu.** Poškodené príslušenstvo sa normálne rozlomí na časti počas šio skúšobného laiko.

- **Naudokite asmenines apsaugines priemones.** V závislosti od aplikācijas naudojate ochranný štít, ochranné okuliare arba bezpečnostné okuliare. Ak je to tinkama, noste masku prieš prachu, chrániče sluchu, rukavice a dielenską zásteru schopnú zachytávať malé fragmenty brusiva alebo obrobku. Ochrana očí musí byť spôsobilá zastaviť lietajúce úlomky uvoľňované pri rozličných operacyjných. Masku proti prachu alebo respirátor musia byť spôsobilé filtrovať častice vytvárané pri prevádzke. Predĺžená expozícia vysokej intenzity hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

- **Udržiavajte stebėtojus saugioje vietovėje nuo darbovietės.** Kiekvienas, kuris įeina į darbinę sritį, privalo nešioti asmeninius apsauginius išteklius. Fragmenty obrobku alebo porušené príslušenstvo môže odlietavať a spôsobiť poranenie bezprostredne za pracnou oblasťou.

- **Keď vykonávate operācijas, kur rezné príslušenstvo môže prísť do styku so skrytým vedením alebo vlastnou sieťovou šnúrou, držte elektrické náradie len za izolované uchyťavacie povrchy.** Rezné príslušenstvo pri dotyku so "živým" vodičom môže urobiť kovové časti elektrinio náradia "živými" ir gali obsluha spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- **Umiestnite šnúru voľne mimo rotujúce príslušenstvo.** Ak stratíte kontrolę, šnúra sa gali rozrezať arba zachytiť a vaša ruka alebo rameno sa gali stiahnuť do rotujúceho príslušenstva.

- **Nikdy neodkladajte elektrické náradie, kým sa príslušenstvo visiškai nezastaví.** Rotujúce príslušenstvo sa gali zachytiť na povrch a vytrhnúť elektrické náradie mimo kontroles.

- **Nikdy nespúšťajte elektrické náradie, keď ho nesiete na boku.** Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohlo zachytiť šaty a pritiahnúť príslušenstvo na vaše telo.

**Pravidelne čistite vetracie otvory elektrinio tinklo.** Ventilátor motora vháňa prach dovnútra krytu a nadmerné usadzovanie práškoveho kovu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.

- **Neprevádzkujte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry by mogli zapáliť šiuos medziagas.

- **Nepoužívajte príslušenstvo, kurios reikalauja kvapalnė chladivė.** Používanie vody arba kitų kvapalinių chladivų gali turėti už následok smrtį arba úraz spôsobený elektrickým prúdom.

## **2) SPÄTNÝ NÁRAZ A SÚVISIACE UPOZORNIENIA:**

Spätný náraz je núhla reakcia priškrteného alebo zachyteného rotačného kotúča, opornej podložky, kefy alebo akéhokoľvek iného príslušenstva. Priškrtenie alebo zachytenie spôsobuje rýchlu stratu otáčok rotačného príslušenstva, čo spôsobuje, kad neovládateľné elektrické náradie je nútené do opačného smeru otáčania príslušenstva v bode upnutia.

Pavyzdžiui, ak sa brúsny kotúč priškrtní arba zachytí obrobkom, okraj kotúča, kuris zasahuje į punktą priškrtenia, sa gali zaryti į paviršiaus medziagą, čo spôsobí, kad sa kotúč vyšplhá po materiáli alebo ho vyhodí von. Kotúč může albo skočiti smerom k obsluhe, alebo od nej v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode zachytenia. Brúsne kotúče gali už šiu sąlygų aj prasknúti. Spätný náraz je výsledok nesprávneho používania elektrického náradia a/alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmínek a může sa mu predísť, berúc do úvahy príslušné predbežné opatrenia, ako sú nurodytos toliau v texte.

- **Udržiavajte pevné uchopenie elektrického náradia a umiestnite telo a ruky tak, aby umožňovali odolávať silám spätného nárazu.** Vždy používajte pomocnú rukoväť, ak je k dispozícii, na maximálnu kontrolę pred reakciou spätného nárazu alebo krútiaceho momentu počas spúšťania. Ak sa zoberú do úvahy atitinkamos preliminné opatrenia, může obsluha ovládať reakcie krútiaceho momentu alebo sily spätného nárazu.

- **Nikdy nedávajte ruku į artimiausią rotačného príslušenstva.** Príslušenstvo gali atlikti spätný náraz cez vašu ruku.

- **Nestojite v oblasti, kur sa bude elektrické náradie pohybovať, ak sa vyskytne spätný náraz.** Spätný náraz poháňa náradie v smere opačnom k smeru pohybu kotúča v bode zachytenia.

- **Osobitnú pozornosť venujte pri obrábaní rohov, ostrých hrán a pod.** Vyhýbajte sa nadskakovaniam a zachyteniam príslušenstva. Rohy, ostré hrany alebo nadskakovanie majú tendenciu zachytenia rotačného príslušenstva a môžu spôsobiť stratu ovládania alebo spätný náraz.

### 3) BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA SPECIFINÉS NA BRÚSENIE A ROZBRUSOVANIE:

- **Naudokite tik tipus kotúčov, kurie rekomenduojami prieš jūsų elektros energiją ir specifinį krypt skonstruovaný prieš zvolený kotúč.** Kotúče, pre ktoré elektrické náradie nebolo skonštruované, sa nedajú primerane chrániť a sú nebezpečné.
- **Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený k elektrickému náradiu a nastavený na maximálnu saugos tak, že minimálna časť kotúča je odkrytá smerom k obsluhu.** Ochranný kryt padeda chrániť obsluhu od odlomených fragmentov kotúča, náhodného kontaktu s kotúčom a iskier, ktoré by mohli zapáliť odev.
- **Kotúče sa musí používať len na rekomendované aplikacijas.** Pavyzdžiui: **Nebrúste bočnou stranou rozbrusovacieho kotúča.** Rozbrusovacie kotúče sú určené na obvodové brúsenie, bočné sily aplikované na šiuos kotúče môžu spôsobiť ich rozbitie.
- **Naudokite visada nepoškodené kotúčové príruby, kurios turi správną dydį ir tvar pre zvolený kotúč.** Správne kotúčové príruby podopierajú kotúč ir tuo sumažujú galimybę prasknutia kotúča. Príruby pre rozbrusovacie kotúče sa gali líšit od prírub brúsiacích kotúčov.
- **Nepoužívajte opotребené kotúče z väčšieho elektrinio tinklo.** Kotúč designated pre väčšie elektrické náradie nie je tinkamas na vyššie otáčky menšieho náradia a může prasknúť.

### 4) BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA SPECIFINÉS PRE ROZBRUSOVANIE:

- **"Nezasekávajte" rozbrusovací kotúč arba neaplikujite nadmerný tlak. Nepokúšajte sa urobiť nadmerne hlboký rez.** Premáhanie (preťažovanie) kotúča padidina zaťaženie a núchylność na krútenie alebo zablokovanie kotúča v reze a možnosť spätného narazu alebo porušenie kotúča.
- **Nestavajte sa v rovine s rotačným kotúčom alebo za ním.** Keď sa kotúč na mieste operacijos pohybuje od tela, možný spätný náraz může vrhnúť rotujúci kotúč a elektrické náradie priamo na jus.
- **Keď sa kotúč blokuje alebo keď sa z nejakého dôvodu preruší rezanie, vypnite elektrické nůradie a nechajte elektrické nůradie bez pohybu dovtedy, kým sa kotúč celkom nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte pašalinti rozbrusovací kotúč z rezu, kým je kotúč v pohybe, pretože jinak sa gali vyskytnúť spätný náraz.** Vyhľadajte a urobte nápravné opatrenie na eliminovanie príčiny uviaznutia kotúča.
- **Nespúšťajte vél operaciją rezania na obrobku. Nechajte, kad kotúč pasiekol plné otáčky a opatrne vložte do rezu.** Kotúč gali uviaznuť, vystúpiť hore arba urobiť spätný náraz, ak sa elektrické nůradie opätovne spúšťa v obrobku.
- **Podoprite panely alebo akýkoľvek príliš didelis obrobok, aby sa minimalizovalo nebezpečenstvo zovretia kotúča a spätného narazu.** Veľké obrobky majú tendenciu prehýbať sa pod vlastnou váhou. Podpory sa musia umiestniť pod obrobok v blízkosti línie rezu a v blízkosti okraja obrobku na obidvoch stranách kotúča.
- **Narábajte s mimoriadnou pozorností, keď robíte "ručný rez" do existančių stien arba kitų murovaných sričių.** Vyčnievajúci kotúč gali prerezať plynové arba vodovodné potrubie, elektrické vedenie arba dalykus, kurie gali sukelti spätný naraz.

### 5) BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNENIA SPECIFINÉS PRE ŠMIRGLÓVANIE:

- **Nepoužívajte nadmerne didelis kotúč šmirglóvého papiera. Pri volbe šmirglóvého papiera dodržiavajte rekomendacijas gamintojams.** Väčší šmirglóvý papier presahujúci za podložku šmirglóvania predstavuje nebezpečenstvo potrhania a může spôsobiť zachytenie, roztrhnutie kotúča alebo spätný náraz.

## MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

- Aby ste predišli náhodnému spusteniu zariadenia, ktoré by mogo sukelti vážne zranenie, visada vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

### MONTAVIMAS PRÍDAVNEJ RUKOVÄTI (OBR. 3):

- Prídavnú rukoväť (2) je možné zaskrutkovať do otvoru vľavo, vpravo arba v hornej časti prevodovky.
- Zvolte polohu, kuri užtikrina najpohodlnešie ir najbezpečiau panaudojimą.
- Počas prevádzky laikykite vieną ruku ant rukoväti a druhú na prídavnej rukoväť (2).

### **MONTÁŽ/ DEMONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU REZNÉHO/BRÚSNEHO KOTÚČA (OBR. 4):**

- **VAROVANIE!** Uistite sa, že je uhlová brúska vypnutá a odpojená od elektrickej siete.
- Pasirinkite ochranný kryt tinkamas pre vykonávanú prácu (brúsenie alebo rezanie). Naudanie nesprávneho ochranného krytu gali sukelti zranenie.
- Ochranný kryt musí byť namontovaný tak, aby uzavretá strana krytu visada smerovala k obsluhu.
- Nasadte ochranný kryt s výčnelkom do zárezu na prevodovke. Potom otočte kryt o 180° a pevne zaistite páčkou.
- Pre demontáž ochranného krytu, postupujte opačným būdu.
- Ochranný kryt je možné otočiť do požadovaného uhla, ale nie viac ako 45° do ľavej alebo do pravej strany.

### **MONTAVIMAS REZNÉHO/BRÚSNEHO KOTÚČA (OBR. 5):**

1. Prieš montavimą įrenginys vypnute ir vytrahnete užsuvku zo zástrčky! Uistite sa, kad apsaugný kryt je správne namontovaný.
2. Namontujte vnútornú prírubu na hriadel.
3. Namontujte rezný/brúsny kotúč (5) na hriadel.
4. Teraz naskrutkujte vonkajšiu prírubu na hriadel. Uistite sa, kad smeruje správnym smer pagal použitého tipo kotúča. V prípade brúsneho kotúča je prírubá vložená stranou s vystupujúcim krúžkom smerom k disku. V prípade rezného kotúča sa prírubá vkladá s plochou stranou směr ku kotúču.
5. Stlačte a podržte *tlačidlo blokovanja otáčania hriadela pre montáž/demontáž kotúča (4)* na zaistenie hriadela a potom dotiahnite išorinj prírubu kľúčom.

### **ZAPNUTIE / VYPNUTIE (OBR. 6)**

- **VAROVANIE!** Aby ste znížili riziką poranenia, noste pri práci ochranné okuliare.

#### **Zapynimas:**

- Potlačte blokovaciu poistku (9) smerom dopredu a podržte ju v této polohe.
- Stlačte vypínač (8) pre zapnutie brúsky.
- Po zapnutí zariadenia galite uvoľniť blokovaciu poistku (9).

#### **Vypnutie:**

- Uvoľnite vypínač (8). Zariadenie sa automatiškai vypne.

### **PRACOVNÉ RADY**

#### **Brúsenie a povrchové spracovanie:**

- Pri brúsení paviršiaus by ste mali používať brúsny kotúč s priemerom 230 mm. Maximálna hrúbka kotúča je 6 mm.

#### **Rezanie kovov:**

- Pri rezaní tyčí, rúrok a kovových dalių by ste mali použiť rezný kotúč s priemerom 230 mm. Maximálna hrúbka kotúča v tomto prípade je 3 mm.

#### **Rezanie kameňa:**

- Pri rezaní kameňa by ste mali používať rezný kotúč s priemerom 230 mm. Maximálna hrúbka kotúča v šiame atveju yra 3 mm.

#### **- Uhlová brúska je vybavená funkciou plynulého rozbehu (švelnus paleidimas).**

- Naudokite tinkamus rezné/brúsne kotúče. Naudanie nesprávneho ochranného krytu gali spôsobiť zranenie.
- Uistite sa, kad greitis įrenginio postačuje pre zvolený rezný/brúsny kotúč.
- Naudokite iba kotúče s priemerom do 230 mm!
- Počas brúsenia visada palaikykite tinkamą uolą tarp kotučų ir darbinių paviršių. 15-20°. Zabránite taip preťaženiu.

## ÚDRŽBA



Uistite sa, kad mašina nėra elektros įtampa prie variklio priežiūros atlikimo. Pravidelné čistenie stroja sa vykonáva mäkku handričkou, najlepšie po každom naudojimo. Udržiavajte vetracie otvory v čistote pred prachom a nečistotami. Ak nečistoty negalima pašalinti, naudokite mäkku handričką navlhčėnų v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzín, alkohol, čpavok a pod. Tieto rozpúšťadlá gali poškoditi plastinės dalies produktą. V prípade, ak dôjde k poruche výrobu pavyzdžiui opotrebavim častí, je potrebné kontaktovat miestneho servisného technika.

## APSAUGA ŽIVOTNĖHO APLINKOS



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, kad naudojamos elektrinės ir elektroninės prekės nesmų byti pridane do bežného komunálneho odpadu. Pre správnú likvidaciją, obnovu a recyklaciją doručte šiuos produktus na určėnė zbernė miesta, kde būsia prijatė nemokamai. Alternatėvne v niektorých krajinách galite įtraukti savo produktus miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného naujo produkto. Správnou likvidacijou šio produkto pomôžete zachovat cennė prírodnė išteklius

a napomáhate prevencii potencialių neigiamų dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mogli byti dôsledky nesprávnė likvidacie odpadov. Kitos detalės si vyžiadajte od miestneho úradu arba artimiausio rinkinio vietos. Pri nesprávnė likvidacijai šio tipo odpadu môžu būti v súlade s národnými predpismi udelenė pokuty.

# ES VYHLÁSENIE O ZHODE ES ATITIKTIES DEKRECIIJA

vydané/išleido

Gamintojas: Zhejiang Aoben Tools Co., Ltd.  
Adresas: Fenghuangshan Industrail Area, Wuyi County, 321201, Zhejiang P.R.C.

Atstovauja: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s. r. o.  
Sídlo/vietovardis: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovákija  
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konstrukcie, jako jako do obehu nurodytos vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkúkam atitinkamų legislatívnych predpisov/  
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

**Uhlová brúska / Kampinis šlifuoškis Worcraft AG24-230H, 2400 W, 230 V, 50 Hz, 230 mm 6 600 min<sup>-1</sup>, M14, II klasė, SoftSTART, pramoninis**  
**TYP: AT3137X-230**  
**MODELIS: AG24-230H**

bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 55014-1:2017  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55014-2:2015  
EN 60745-1:2009+A11:2010  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015  
AfPS GS 2019:01 PAK  
EK9-BE-88  
EK9-BE-92

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/ES  
MD 2006/42 EB

Visi súbory technej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /Visą susijusią techninę dokumentaciją ir bandymų ataskaitą galima patikrinti bendrovės buveinėje šiuo adresu: Slovákija TREND Export - Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovėnijos Respublika

Paskutiniai du skaitmenys, kai produktas buvo pateiktas rinkai  
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok pažymėtas ženklkouCE : 20

SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Michalovská 87/1414  
073 01 SOB RANCE  
IČO: 46512250  
DIČY 2023403371



Sobrance 2020 2 25

Dat a miesto vydania  
Antspaudas/Pasirašas  
Išleidimo vieta ir data  
direktorius

vyhláseniaVydal/Issued by. Pečiatka/Podpis,

. Slavomír Čižmár, pardavimų direktorius/obch.

# WORCRAFT

POWER [RANKIAI]

## Záručný sľavašas / Garantija

Výrobné skaičius:	Datų pardavimo data:	Parašas ir pečiatka predajcu:

Meno pavadinimas (įmonės):	Adresa užkazníka (sídlo įmonės):

Zákazník svojim podpisom patvirtina, kad jam buvo pritaikyta įranga predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užíváním stroja a že mu device bolo vydané kompletné.	Pasirašykite užsakymą:

## Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

### Podmienky záruky

- Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
- Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
- Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
- Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekračovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k poruche, a sú uvedené v návode na obsluhu, nespádajú do rozsahu záruky.
- Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy bŕzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
- Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
- Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
- Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
- Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácie čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

### ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA GAMINTOJO

**Splnomocnený zástupca výrobcu:** Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Faksas: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 El. paštas: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)



## ÚHLOVÁ BRUSKA

### POUŽITÍ

Úhlová bruska je nástroj pro řezání, čištění a broušení kovů, betonu arba dlaždic bez naudojimo vody. Zařízení nepoužívejte ant broušení su nevhodnými brusnými kotouči, broušení chladicím roztokem, broušení arba řezání pavojných medžiagų, jako je pavyzdžiui azbest.

*Zařízení naudojate tik priešais esantiems tikslams. Jakékoli kitos naudojimo sąlygos yra laikomos netinkamomis. Naudatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný už kokios nors žalos ar žalos padarymą netinkamu naudojimu. Pamatokite si, kad toto įrenginys nebuvo pasiūlytas pro komerční arba pramoninį naudojimą. Záruka nebus platná jei bus įrenginys naudojamas pro komerční, průmyslové arba panašios paskirties.*



### TECHNINIAI PARAMETRAI














	<b>ĮTAM / FREKVENCE</b>	230 V / 50 Hz
	<b>PŖÍKON</b>	2 400 W
	<b>RYCHLOST BE UŽTVAROS</b>	6 600 min. <sup>-1</sup>
	<b>PRŪMĚŘ BRUSNÉHO KOTOUČE</b>	230 mm
	<b>ZÁVIT</b>	M14
	<b>HMOTNOST</b>	5,8 kg

### ČÁSTI VÝROBKU

1	Hřídel	6	Ochranný kryt řezného / brusné kotouče
2	Vnitřní příruba	7	Vnější příruba
3	Klíč	8	Vypínač
4	Tlačítko blokování otáčení hřídele pro montáž / demontáž kotouče	9	Blokovací draudimas
5	Přídavná rukojeť		

### PAAIŠKINIMŲ SIMBOLIŲ

	Obecné upozornienie na pavojí.
	Peržiūrėkite si instrukciją dėl naudojimo.

	Naudokite apsaugines darbo priemones.
	Naudokite apsaugines rožes.
	Zařízení nepoužívejte ani mokrou broušením
	Vhodné pro broušení iřezání kovů.
	Nevyhazujte jiřprastinij namų kamienų. Namįsto to, ekologiškai priimtinaį cestou se obraťte na recyklaci střediska. Prosím věnujte péči ochrany životní aplinkos.
	Pri prováděním oprav stroj nesmí bůti zapojen ij elektros ijvadás.
	Noste chránič sluchu.
	Noste apsaugnou dýchací kaukę.
	Nepoužívejte jřrenginio ani boční brošiūros.
	Nepoužívejte pažezené řízky / brusné kotouče.
	Noste pevnou obuv.
	Ochrana dvojitou izolcí II. Nėra būtina uzemnění.
	Gaminek je v souladu s platnými evropskimi směrnici a byla provedena metoda vertinimo shody šių krypčių.

## OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÚŘADÍ

**Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a techniniai duomenys poskytované s tímto elektrickým nářadím.** Porušení dodržování visų instrukcijų nurodytų žemiau gali turėti už pasekmes úraz elektrickým proudem, požár a / arba těžké ublížení na zdraví.

### 1) SAUGUMO DARBO APLINKOJE:

- Darbovietė yra būtina palaikyti gryname ore ir gerai apšviesta. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nepadeda.
- Nepoužívejte elektros jřrangos aplinkoje, kur grėsí pavojij výbuchu, kur atsiranda hořlavé kapaliny, plyny arba prach. V electricém nářadí vznikají jiskry, kurios gali zapálit prach arba výpary.
- Naudodami elektrinj jřrankj užmezgėte prieigą prie vaikų ir tolimesnių asmenų. Jei būsité rušeni, galite atlikti kontrolę virš vykdomos veiklos.

### 2) ELEKTRINÉ SAUGA:

- Vidlice napájecioho kabelu electricého nářadí musí atitikti zásuvkám. Nikdy jakým nors būdu nepravujte el. pívodnii kabel. Nářadí, které má na vidlici pívodnii šňůry ochrannij kolík, niekada neprisipojute rozdvojky arba kitų adaptėry. Nepoškozené vidlice a atitinkantis zásuvky snížii nebezpečii úrazu elektrickým proudem. Poškozené arba zamotané pívodnii kabely zvyšujii nebezpečii úrazu elektrickým proudem. Jeigu se síťová šňůra poškođii, musí se nahradit osobitou síťovou šňůrou, kurią galima gauti u výrobcu arba jo prekybos atstovą.
- Obsluha se nesmii tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je pvz. potrubii, těleso ústředniiho vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečii úrazu elektrickým proudem je didesnis, jei yra jūsų kūnas susijęs su šalimis.
- Nevystavujte elektros jřrangos dešti, drėgku arba vodė. Elektrického nářadí se niekada nedotýkejite mokryma rukama. Elektrické nářadí niekada nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody. -

Kabel se nesmí

nadměrně užtrukti. Kabelj niekada nenaudokite prie prieigos, tahání arba vytahování vidlice elektrinio įrankio. Kabel nesmí bŭti vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran arba pohyblivých dalŭ. Poškozené arba zapletené kabely zvyšují riziką ŭrazu elektrickým proudem.

- Nikdy nepracuojate su įrašu, kuris turi pažezený el. kabelis pŭip. vidlici arba spadlo ant žemės ir yra kaipýmkoliv tokiu būdu poškozeno.

- Pŕi používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní naudojimą. Naudí kabelu vhodného k išoriniam naudojimui mažina riziką ŭrazu elektriniu srautu

- Jeigu naudojate elektros tinklo įrankius drėgnų patalpų, naudokite maitinimo apsauginius srovinius apsaugus (RCD) .Používanie RCD apriboja pavojí ŭrazu elektros sroviniu apsaugu. Pojem "proudový chránič (RCD)" gali bŭti pakeičiamas pojmem "hlavní jistič obvodu (GFCI)" arba "jistič unikajícího proudu (ELCB)".

- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, nes prie proceso gali dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým řidičem arba vlastní šňůrou.

### **3) SAUGUMO ASMENIUI:**

- Pŕi používání elektrického nářadí albote pozorní a ostražitý, věnujte maksimalų dėmesj veiklai, kurią bŭtent provádíte. Soustřeď se na práci. Nepracujte su elektriniu aparatu, jei esate unaveni arba esate po įtaką narkotikams, alkoholiui arba vaistams. I chvilková nepozornost pri používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Pŕi práci s el. nářadím nejezte, nepykite ir nekuřte.

- Naudokite apsaugines priemones. Vždy naudokite apsaugą očí. Naudokite apsaugos priemones atitinkančias darbo rŭšis, kurias lydite. Ochranné pomůcky jako pvz. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy arba ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziką poranění osob.

- Vyvarute se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. įrankių, kurie yra prijungti prie elektros tinklo, su pirštais ant vypínači arba ant spoušti. Prieš prijungimą prie elektrinio įtampos se ujistėte, zda vypínač arba spoušť v poloze "vypnuto". Přenášení el. nářadí s prstem na vypínači arba prijungování vidlice el. nářadí do zásuvky ze zapnutým vypínačem může být příčinou vážných ŭrazŭ.

- Prieš užsukant el. įrankį pašalinkite visus seřizovací klišes ir įrankius. Nastavovací klíč arba nástroj, kuris lieka prijungtas prie atidarančios se dalies elektrinio įrankio, gali bŭti příčinou poranění osob.

- Vždy palaikykite stabilní postą ir pusiausvyrą. Praktikuokite tik ten, kam saugiai pasieksite. Nikdy nepřeceňujte savo jėgų. Nepoužívkite elektros įrankių, jei esate unavení.

- Oblékejte se tinkamu būdu. Naudokite darbo drabužius. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbėkite ant to, kad se jŭsų vlosy, oblečení, rukavice arba jiná dalis tēla nedostala do přílišnė blízkesti rotujících arba rozpálených dalių el. nářadí.

- Prisijunkite prie el. pavardės k odsávání prachu. Jeigu turi el. įrankių galimybė prijungti įrenginį prie įrenginio išsaugojimo

arba odsávání prachu, ujistėte se, kad įvyko jo řádnému prijungimui ir naudojimui. Naudí tokių įrenginių gali apribiti pavojí vznikající prachem.

- Pevne upevnėte obrobek. Naudokite stolařskou svorku arba svėřák pro upevnienia obrobku, kuris bŭsite obrábėt.

- Nepoužívkite kokių nors priemonių, jei jŭs vartojate alkoholj, narkotikus, vaistus ar kitas visam laikui skirtas medžiagas.

- Toto įrenginys nėra apibrėžtas kaip naudojimas asmenims (įskaitant vaikų) se sniženými fiziniais, smysloviniais arba mentaliniais gebėjimais arba su trŭkumu patirtimi ir žiniomis, jei nėra pod dozorem arba nedostali nurodymų dėl naudojimo įrenginių nuo asmenų, atsakingų už jų saugumą. Děti musi bŭti pod dozorem, kadste se ujistili, kad se nehrají se zařizením.

### **4) NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA ELEKTRINIO ĮRANKIO:**

-El. nářadí visada odpojte nuo el. tinklo v pŕípadě kaipéhokoliv problemu pri práci, pred každým čištěním arba údržbou, pri každém přesunu a pri ukončení veiklos! Nikdy neprašausite su el. įrašu, jei jis yra kaip nors kitaip pažeistas.

- Jei pradeda prasideda nářadí vydávat abnormální zvuk arba zápach, nedelsiant ukončete darbą.

- Elektros įrangos nepamirškite. Elektrické nářadí bude pracovat geriau ir saugiau, jeigu su juo būsite dirbtumėte v otáčkách, pro kurias buvo pasiūlyta. Naudokite administracinius įrankius, kurie yra nustatyti pro danou veiklą. Vhodné nůřadí bude gerai ir saugiai vykdykite darbą, pro kurį buvo gamineno.
- Nepouživate elektros įrankių, kurių negalima saugiai užfiksuoti ir išjungti valdančiuoju vypínačem. Používání takového nářadí yra pavojinga. Poškozený vypínač musí būti opraven sertifikuotu servisu.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě predtím, než začnete vykdyti jo nustatymus, výměnu příslušenství arba údržbu. Toto opatření omezí pavojí náhodného spuštění.
- Nepouživané elektros įrankiai uschovajte taip, kad būtų mimo pasiek vaikų ir nepovolaných asmenų. Elektrické nářadí v rukou nezkušených vartotojų gali būti pavojinga. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném vietoje.
- Pečlivě išlaikykite elektros įrankius gerame stovyje. Pravidelně kontroliuokite judančių se dalys ir jų judėjimas. Kontroliuokite, ar nedošlo k poškození ochranných krytů arba kitų dalių, kurios gali apsaugoti saugią elektrinio įrankio funkciją. Jeigu yra nůřadí poškozeno, prieš tolesnį naudojimą užtikrinkite jo pataisą. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nůřadí.
- Řezací instrumenti udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené priemonės palengvina darbą, apriboja pavojí úrazu a darbą su jais se geriau kontroliuoja. Použití jiného příslušenství než tego, kurios yra nurodyta v návodu k obsluze arba recommended dovozcem může způsobit poškození nůřadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s šiais pokyny a takovým būdu, kuris yra priešepsán pro konkrétní elektrické nůřadí a to s ohledem į šias sąlygas darbo ir kitą pervadėné práce. Používání nářadí pro kitus tikslus, než pro kokius yra nurodyta, gali vesti prie pavojingų situacijų.

## 5) SERVISAS:

Servis electricėho nářadí svėřte kvalifikovanėmu teknikovi. Mohou se naudoti tik alternatyvios dalys. Zaručite taip, kad bus išsaugota saugos elektrinio įrankio apsauga.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ÚHLOVÚ BRUSKU

### 1) BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ SPOLEČNÁ PRO OPERACE BROUŠENÍ, SMIRKOVÁNÍ, BROUŠENÍ S DRÁTĚNÝM KARTÁČEM:

- Šis produktas yra skirtas k broušinimui, řezání a odstraňování kovových ir akmeninių medžiagų be panaudojimo vandens, su tinkamu priklausomumu galima naudoti produktus ir ant čištėni a broušinimą. Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a techniniai duomenys poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí nurodytų níže gali turėti už pasekek úraz elektrickým proudem, požár a / arba těžké ublížení na zdraví.
- **Nepouživate příslušenství, kurios nėra aiškiai zkonstruotos ir rekomenduojamos gaminimui.** Jen to, kad se příslušenství gali prijungti prie elektrinių įrankių, nezaručuje bezpečný provoz.
- **Jmenovité otáčky příslušenství musí rovnat bent maximálním otáčkám vyznačeným na electricém nářadí.** Příslušenství pracující greitaiji, než jsou jo jmenovité otáčky, může prasknout a rozpadnout se.
- **Vnější průměr a tloušťka jůsų příslušenství musí být v rozsahu jmenovité kapacity jůsų elektrinio įrankio.** Nesprávné dimenzované příslušenství negalima přiměřeně užtikrinti arba valdyti.
- **Velikost hřídle kol, přírub, opěrných podložek arba kokuu nors kitu pavadinimu turi būti taková, aby správně dosedaly na vřeteno elektrinio įrankio.** Příslušenství s upínacími otvory, které neodpovídají montnímu techniniam įrangos įrenginiui elektrického nářadí, budou běžet nevyvážené, budou nadměrně vibrovat a gali způsobit praradimą ovládání
- **Nepouživate pažeistos prieigos. Pred každým použitím příslušenství překontrolujte, brusné kotouče na úlomky a trhliny, opěrné podložky na trhliny, ořeru arba nadměrné opotřebení, drátěný kartáč na uvolněné arba popraskané dráty. Jeigu elektrické nářadí arba příslušenství spadlo, překontrolujte jo poškození arba nainstalujte nepoškozené příslušenství. Po prohlídce a nainstalování příslušenství se postavte kartu su stebėtoju mimo roviny otáčejičio se příslušenství a spusťte elektrické nůřadí na maximální nezatížené otáčky na vieną minutu.** Poškozené příslušenství se normálně rozlomí na části během tohoto zkušebního času.

- **Naudokite asmenines apsaugines priemones. V závislosti na aplikacijas naudojate apsaugný štít, ochranné brýle arba bezpečnostní brýle. Jeigu yra tai tinkama, noste maskuoklj prieš prachu, chrániče sluchu, rukavice a dílenskou zástěru schopnou zachycovat malé fragmenty brusiva arba obrobku.** Ochrana očí musí být způsobilá zastavit létající úlomky uvolňované przy rozličných operacích. Maska proti prachu arba respirátor musí být způsobilé filtrovat částice vytvářené při prometa. Prodloužená expozice vysoké intenzity hluku může způsobit praradimą sluchu.

- **Udržokite stebėtojus saugioje vietovėje nuo darbo srities. Kiekvienas, kuris įeina į darbo sritį, privalo turėti asmeninius apsaugos priemones.** Fragmenty obrobku arba porušené příslušenství může odlétávat a způsobit poranění bezprostředně za pracovní sritj.

- **Keď provádíte operaciją, kur řezné příslušenství gali priimít do styku se skrytým vedením arba vlastní síťovou šňůrou, držte elektrické nůřadí pouze za izolované uchytávací povrchy.** Řezací zařízení při dotyku s "živým" vodičem může udělat kovové dalies elektrinio nůřadí "živými" ir gali obsluze způsobit úraz elektrickým proudem.

- **Umístěte šňůru volně mimo rotující příslušenství.** Jeigu prarandate kontrolę šňůra gali rozrezat arba zachytit a vaše ruka arba rameno gali stáhnout do rotujícího příslušenství.

- **Nikdy neodkládejte elektros įrankių, dokud se příslušenství visiškai nezastaví.** Rotující příslušenství se gali zachytit ant paviršiaus ir vytrhnout elektrinius įrankius be kontrolės.

- **Nikdy nespouštějte elektros įrangos, kai ho nesate ant boku.** Náhodný kontakt s rotujícím příslušenstvím by mohlo zachytit drabužius ir pritraukti příslušenství ant jūsų kūno.

**Pravidelně čistěte větrací otvory elektrinio įrankio.** Ventilátor motoru vřhání prach dovnitř krytu a nadmierné usazování práškového kovu může způsobit elektrické pavojí.

- **Neprovozuokite elektrinių įrankių šalia hořlavých medžiagų.** Jį būtų galima užfiksuoti šiuose medžiagose.

- **Nepoužívkite aksesuarų, kurie reikalauja kapalinės temperatūros.** Používání vody arba kitų kapaliųjų šaldytuvų gali turėti už pasekmes mirt arba úraz způsobený elektrickým proudem.

## **2) PROTINÁRAZ IR SUSIJUSJ ĮSPĖJIMA:**

Zpětný náraz je náhlá reakce přiškrcení arba zachyceného rotačního kotouče, opěrné podložky, kartáče arba jakéhokoli kito příslušenství. Přiškrcení arba zachycení způsobuje rychlou ztrátu otáček rotačního příslušenství, což způsobuje, kad neovladatelné elektrické nůřadí je nuceno do opačného směru otáčení příslušenství v bodě upnutí.

Například, jei se brusný kotouč přiškrtí arba zachytí obrobkem, okraj kotouče, kuris zasahuje į kūną skřípnuti se gali zarýt į paviršiaus medžiagą, o tai lemia, kad se kotouč vyšplhá po medžiagą arba ho vyhodí ven. Kotouč může buď skočit směrem k obsluze, nebo od ní v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě zachycení. Brusné kotouče gali už šių sąlygų ir prasknout. Zpětný náraz je výsledek nesprávného používání elektrického nůřadí a / arba nesprávných pracovních postupů arba podmínek a může se mu priesėjít, berouce v úvahu příslušná předběžná opatření, jak sú nurodytos níže.

- **Udržokite pevné uchopení elektrinio įrankio ir patalpinkite kūną ir ranką taip, kad būtų galima atspariai naudoti silám atgalinį įrašu. Vždy používejte pomocnou rukojeť, jei ji yra prieinamos, na maximum kontrolę prieš reakcí spätného nárazu arba točivého momentu během spouštění.** Jeigu se vezmou v úvahu příslušná předběžná opatření, může obsluha ovládat reakce točivého momentu arba síly zpětného nárazu.

- **Nikdy nedalyvaukite ruku į šalia esantj rotačního příslušenství.** Příslušenství gali atlikti atgalný náraz per vaši ruku.

- **Nestųjite v oblasti, kur bus elektros įrangos judėjimas, jei se vyskytne atgalný náraz.** Zpětný náraz pohání nářadí ve směru opačném ke směru pohybu kotouče v bodě zachycení.

- **Zvláštní pozornost věnujte při obrábění rohů, ostrých hran apod. Vyhýbajte se nadskakování a zachycení příslušenství.** Rohy, ostré hrany arba nadskakování have tendenci zachycení rotačního příslušenství a moi způsobit ztrátu ovládání arba zpětný náraz.

## **3) BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ SPECIFICKÉ NA BROUŠENÍ A ROZBRUŠOVÁNÍ:**

- **Naudokite tik tipus kotoučų, kurie rekomenduojami pro jūsų elektros įrankius ir specifinį kryt zkonstruován pro zvolený kotouč.** Kotouče, pro které elektrické nářadí nebuvo zkonstruováno, negalima přiměřeně chránit a sú nebezpečné.

- **Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k elektrickému nářadí a nastavený na maximální bezpečnost tak, že minimální část kotouče je odkrytá směrem k obsluze.** Ochranný kryt pomáhá chránit obsluhu od odlomených fragmentů kotouče, náhodného kontaktu s kotoučem a jisker, které by mohly zapálit oděv.
- **Kotouče se musí naudoti tik rekomenduojamose programose.** Napr: **Nebruste boční stranou rozbrušovacího kotouče.** Rozbrušovací kotouče are určeny na obvodové broušení, boční síly aplikované na tyto kotouče mohou způsobit jų rozbití.
- **Naudokite visada nepoškozené kotoučové přírubby, kurios turi taisyklingą dydį ir tvarą pro zvolený kotouč.** Správné kotoučové přírubby podírají kotouč a tuo sumažinují galimybę prasknutí kotouče. Přírubby pro rozbrušovací kotouče se gali lišit od přírub brousících kotoučů.
- **Nepoužívkite opotřebené kotouče z většího elektrinio įrankio.** Kotouč designated pro větší elektrické nůřadí nėra tinkamas na vyšší otáčky menšího nůřadí a gali prasknout.

#### 4) BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNIA SPECIFICKÉ PRO ROZBRUŠOVÁNÍ:

- **"Nezasekávajte" rozbrušovací kotouč arba neaplikujite viršmėrnų slėgis.** **Nepokoušejte se padaryti nadmierně hluboký řez.** Přemáhání (přetěžování) kotouče padidina zatížení a nūchylnost na kroucení arba zablokování kotouče v řezu a možnost zpětného narazu arba porušení kotouče.
- **Nestavte se v rovině s rotačním kotoučem arba za ním.** Nors se kotouč na vietoje operation pohybuje od těla, možný spätný náraz může vrhnout rotující kotouč a elektrické nůřadí tiesiogiai na jus.
- **Kai se kotouč blokuje arba kai se iš kažkokio priežasties prisušį řezání, vypnėte elektrické nůřadí a nechte elektrické nůřadí bez pohybu, dokud se kotouč visiškai nezastaví.** **Nikdy se nepokoušejte pašalinti rozbrušovací kotouč z řezu, dokud je kotouč v pohybu, nes kitaip se gali vyskytnout atgalnų náraz.** Vyhleďte ir provedte nápravné opatření na eliminování příčiny uvíznutí kotouče.
- **Nespuštėjte vėl operaci řezání na obrobku.** **Nechte, kad kotouč pasiekl plnė otáčky a opatrně vložte į řezu.** Kotouč gali uvíznout, vystoupit nahoru arba padaryti atgalinį grįžtamąjį ryšį, nors se elektrické nůřadí opėtovnė spouští v obrobku.
- **Podėprete panely arba jakýkoli pėiliš didelis obrobek, kad se minimalizovalo pavojį sevření kotouče a spätného narazu.** Velké obrobky mají tendenci prohýbat se pod vlastní váhou. Podpory se musí umístit pod obrobek v blízkosti linie řezu a v blízkosti okraje obrobku na obou stranách kotouče.
- **Nakládejte s mimořádnou pozorností, nors dėláte "ručnį řez" do stávajících stěn arba ostatních zdėných oblastí.** Vyčnívající kotouč může proříznout plynové arba vodovodnį potrubí, elektrické vedení arba predmėty, kurios gali způsobit zpětný náraz.

#### 5) BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNIA SPECIFICKÉ PRO SMIRKOVÁNÍ:

- **Nepoužívkite nadmierně velký kotouč smirkového popieriaus.** **Při volbě smirkového papíru dodržujte rekomendacijas gamintojų.** Větší smirkový papier persahující za podložku smirkování představuje pavojį potrhání a může způsobit zachycení, roztržení kotouče arba zpětný naraz.

### MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

- Prevence náhodnému spuštění zařízení, které by mohlo způsobit vážné zranění, visada vytáhnite zástrčku ze zásuvky.

#### **MONTAVIMAS PŘÍDAVNÉ RUKOJETI (OBR. 3):**

- Příkladnou rukojeť (2) galima zašroubovat do otvoru vlevo, vpravo arba v horní dalies převodovky.
- Zvolte polohu, kuri užtikrina neįpohodlesnį ir neįbepečesnį naudojimą.
- Per eksploataciją laikykite vieną ruku ant rukojeti ir antrą ant pėidavnė rukojeti (2).

#### **MONTÁŽ / DEMONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU ŘEZNÉHO / BRUSNÉHO KOTOUČE (OBR. 4):**

- **VAROVÁNÍ!** Ujistěte se, kad je úhlová bruska vypnuta ir odpojena nuo elektros tinklo.
- Pasirinkite ochranný kryt tinkamas pro prováděnou práci (broušení arba řezání). Používání nesprávného ochranného krytu gali způsobit zranění.
- Ochranný kryt musí být namontován tak, aby uzavřená strana krytu visada smėřovala k obsluze.

- Nasadíte ochranný kryt s výstupkem do zářezu na převodovce. Potom otočte kryt o 180 ° a pevně zajistěte páčkou.
- Pro demontáž ochranného krytu, postupujte opačným būdu.
- Ochranný kryt je možné otočit do požadovaného úhlu, bet ne daugiau nei 45° do levé arba do pravé pusės.

### **MONTAVIMAS ŽEZNÉHO / BRUSNÉHO KOTOUČE (OBR. 5):**

1. Prieš montavimą įrenginys vypnėte ir vytáhnite zásuvku ze zástrčky! Ujistěte se, kad ochranný kryt je správně namontování.
2. Namontujte vidinį prieduobę ant hřidel.
3. Namontujte řezný / brusný kotouč (5) na hřidel.
4. Nyní našroubuojate išorinį griuvėsį ant kalno. Ujistěte se, kad směřuje administraciniu būdu pagal naudojamo tipo kotouče. V případě brusného kotouče je příruba vložena stranou s vystupujícím kroužkem směrem k disku. V případě řezného kotouče se příruba vkládá s plochou stranou směrem ke kotouči.
5. Podržte tlačítko blokování otáčení hřidele pro mont / demontáž kotouče (4) k zajištění hřidele a potom dotáhněte išorinį přírubu klíčem.

### **ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ (OBR. 6)**

- **VAROVÁNÍ!** Abyste sumažino riziką poranění, noster prie darbo apsauginius akinius.

#### **Zapynimas:**

- Zatlačte blokovací pojistku (9) směrem dopředu ir palaikykite ją šiame puslapyje.
- Stiskněte vypínač (8) pro zapnutí brusky.
- Po zapnutí přístroje galite išlaisvinti blokovací draudimą (9).

#### **Vypnutí:**

- Uvolněte vypínač (8). Užfiksuokite automatinį išjungimą.

### **PRAKTINÉS REIKALAVIMAI**

#### **Brošiūra ir paviršinės apdaila:**

- Při broušimo paviršiaus galėtumėte naudoti brusný kotouč o průměru 230 mm. Maksimali tloušťka kotouče je 6 mm.

#### **Řezání kovų:**

- При řezání tyčí, trubek a kovových dalių galėtumėte turėti naudoti řezný kotouč o průměru 230 mm. Maksimali tloušťka kotouče v šiame atveju yra 3 mm.

#### **Řezání kamene:**

- Při řezání kamene by galėtumėte naudoti řezný kotouč o průměru 230 mm. Maksimali tloušťka kotouče v šiame atveju yra 3 mm.

#### **- Úhlová bruska je vybavena funkcí plynulého rozběhu (švelnus paleidimas).**

- Naudokite tinkamus řezné / brusné kotouče. Používání nesprávného apsauginio kryto gali sukelti sužalojimą.
- Ujistěte se, kad greitosios įrangos įrenginys postačuje pro zvolený řezný / brusný kotouč.
- Naudokite tik kotouče o průměru do 230 mm!
- Przez broušimą visada išlaikykite administracný úhel mezi kotoučem a pracním povrchem. 15-20 °. Užbaikite taip priešpiečius.



## ÚDRŽBA



Įsitinkite, kad mašina nėra po elektriniu antgaliu, kai atliekama techninės priežiūros priežiūra ant variklio. Pravidelné čištění mašinos se atlieka minkštuju hadříkem, nejlépe po kiekvienu panaudojimu. Udržujte větrací otvory v čistotě před prachem a nečistotami. Jei nečistoty negalima pašalinti, naudokite menkký hadřík

navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nenaudokite tirpalo, nes jis yra benzinas, alkoholis, čpavek apod. Tato rozpouštědla gali pažeisti plastinės dalies produktą. V případě, kad dojde k poruše výrobku pavyzdžiui opotřebením dalių, je būtina kontaktuoti vietinio aptarnavimo techniką.

## APLINKOS APSAUGA



Symbol přeškrtnuté popelnice na produktech arba v průvodních dokumentech znamená, kad naudojamos elektrinės ir elektroninės prekės negali būti pridėtos prie įprastinio bendruomeninio atliekų. Pro správnou likvidaci, obnově a recyklaci doručte šiuos produktus na určená sběrná místa, kde budou přijata nemokamai. Alternativně v některých zemích galite grįžti į savo gaminių vietinį pardavimą, jei norite gauti ekvivalentinį naują produktą. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci

potencialių neigiamų poveikių į gyvenamąją aplinką ir žmogaus sveikatą, todėl galėtų būti įrodymai netinkamos likvidacijos atliekų. Kitas podrobnosti si vyžádejte od vietinio biuro arba nejbližšího sběrného vietos. Při nesprávné likvidaci šio tipo atliekų gali būti v souladu su nacionaliniais reglamentais uděleny pokuty.

# WORCRAFT

POWER [RANKIAI]

## Záruční list / Garantija

Výrobní numeris:	Data pardavimo:	Parašykite ir razítko prodejce:

Meno pavadinimas (įmonės):	Adresa užkazníka (sídlo įmonės):

Zákazník svým podpisem patvirtina, kad mu buvo začízení předvedeno a vysvětleno, kad byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a kad mu začízení bylo vydáno kompletní.	Pasirašykite užsakymą:

## Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamacie:	Datum ukončení reklamacie:	Evidenční číslo reklamacie:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamacie)	Razítko servisního technika:

### Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje. Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodloužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínky, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodlouženou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodloužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamacie začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamacie v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebením dílů se zváží hlavně opotřebením: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodloužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodloužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebením jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamacie je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodloužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodloužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS ATLIEKA GAMINTOJO ATSTOVA

Zplnomocněný atstovas gamintojas: Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance Faksas: (056) 652-2329 Tel: 0915

392 687 El. paštas: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)







**SAROKCSISZOLÓ**

**HASZNÁLAT**

A sarokcsiszoló a fém, beton vagy csempe víz nélküli vágásához, tisztításához vagy csiszolásához volt tervezve. Ne használja a gépet nem megfelelő köszörűkorongokkal történő csiszoláshoz, hűtőfolyadékkal történő csiszoláshoz, veszélyes anyagok, például azbeszt csiszolásához vagy vágásához.

*A készüléket a leírt célokra kell használni. Minden másfajta felhasználás helytelen felhasználásnak minősül. A használó/kezelő lesz felelős bármiféle meghibásodásért vagy sérülésért, ami helytelen felhasználás következtében keletkezik, nem pedig a gyártó. Ne feledje, hogy a készülék nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari célokra. A garancia nem érvényes, amennyiben a berendezést kereskedelmi, ipari vagy más ehhez hasonló célokra használja*




**TECHNINĚ PŘEŽIŮRA IR APTARNAVIMAS**













	<b>FESZÜLTÉS/FREKVENCIA</b>	230 V / 50 Hz
	<b>TELJESÍTMÉNYIGÉNY</b>	2 400 W
	<b>SEBESSÉG TERHELÉS NÉLKÜL</b>	6 600 proc. <sup>-1</sup>
	<b>A CSISZOLÓKORONG ÁTMÉRŐJE</b>	230 mm
	<b>MENET</b>	M14
	<b>SÚLY</b>	5,8 kg

**A TERMÉK RÉSZEI**

1	Tengely	6	A csiszolókorong védőburkolata
2	Belső karima	7	Külső karima
3	Kulcs	8	Kapcsoló
4	<i>A tengely forgásának blokkoló gombja a korong fel- és leszereléséhez</i>	9	Záró biztosíték
5	Fogantyú		

**A TERMÉKEN MEGJELENŐ SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA**

	Általános veszély figyelmeztetés
	Olvassa el a használati utasításokat.
	Visą dieną buvo védőszemüveget.

	Visz a diena védőkesztyűt.
	<i>Ne használja a készüléket nedves csiszoláshoz</i>
	<i>Alkalmas fémek csiszolására és vágására.</i>
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett, környezetbarát módon, lépjen kapcsolatba az újrahasznosító központal. Kérjük, gondoskodjon a környezetvédelemről.
	A javítások elvégzése során a gépet nem szabad elektromos aljzatba csatlakoztatni.
	Használjon fülvédőt
	<i>Használjon védőmaszkot</i>
	<i>Ne használja oldalsó csiszolásra.</i>
	<i>Nehasználjon károsult vágó/csiszoló korongot</i>
	<i>Használjon stabil cipőt</i>
	Védelem kettős szigeteléssel II. Nem szükséges a földelés.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, a azonosság értékelési módszer ezen irányelveken el lett végezve.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEKHEZ

**Olvassa el az elektromos szerszámhoz nyújtott biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat.** A továbbiakban leírt utasítások betartásának megszegése következményeként előfordulhat áramütés, tűz és/ vagy súlyos testi sérülés.

### 1) ) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendtelenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében. Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szalagcsiszoló feletti irányítást.

### 2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján védő kolik van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel - például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrényvel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.
- A kábelt tilos túlterhelni. Soha ne használja a kábelt szállítására, húzására vagy dugója az elektromos kiegészítőszerszámot. A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására,

felakasztására vagy a csatlakozó aljzatból történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.

- Soha ne használjon olyan elektromos eszközt, amelynek sérült a hálózati kábele vagy csatlakozódugója, illetve földre esett, vagy bármilyen módon sérült.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kisebb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áram-védőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az "áram-védőkapcsoló (RCD)" fogalom helyettesítendő az "áramkör főmegszakító (GFCI)" vagy a "földzárlat megszakító (ELCB)" fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozózsínjével érintkezhet.

### **3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG:**

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.
- A villamos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhaját.
- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kapcsolatos kockázatokat csökkenti.
- Biztosítsa ki a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alaplapon.
- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószert, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt áll. j) Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (beleértve gyerekeket) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

### **4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:**

- Húzza ki az Elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befolyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.
- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be a munkát.
- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adott célra volt szánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenre tervezve voltak.

- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodott kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.

- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.

- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.

- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek. Ellenőrizze nem e sérültek a burkolatfedelek és más részek, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszám biztonságos működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.

- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolat vágószerszámok éles vágóélel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.

Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

## 5) SZERVIZ:

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett javítóműhelynek kell javítania. Csak ugyanazok a pótalkatrészek használhatók. Ügyeljen arra, hogy az elektromos kéziszerszám biztonsága megmaradjon.

## BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A SAROKCSISZOLÓHOZ

### 1) BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK A EGYÜTT A CSISZOLÁSHOZ, SMIRGLIZÉSHEZ, HUZALHÚZÁSHOZ DRÓTKEFÉVEL:

**Ez a termék a fém és a kőzet anyagok víztelenítéséhez, vágásához és eltávolításához készült, a megfelelő tartozékokkal a termék tisztítására és csiszolására is használható.** Olvassa el az elektromos kéziszerszám biztonsági figyelmeztetéseket, utasításait, illusztrációit és műszaki adatait. Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy súlyos testi sérülést okozhat.

**Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket az eszköz gyártója kifejezetten nem tervezett és nem ajánlott.** Csak az a tény, hogy a tartozékok csatlakoztathatók a szerszámokhoz, nem garantálja a biztonságos üzemeltetést.

**A tartozék névleges sebessége legalább az elektromos kéziszerszámon feltüntetett maximális sebességnek felel meg.** A névleges fordulatszámnál gyorsabban működő tartozékok eltörhetnek és összeomolhatnak.

**A tartozékainak külső átmérője és vastagsága a szerszámgép névleges kapacitásán belül legyen.** A nem megfelelően méretezett tartozékok nem biztosíthatók megfelelő módon és nem ellenőrizhetők.

**A kerék, a karimák, a támasztéktáblák vagy bármely más tartozék méretének olyannak kell lennie, hogy megfelelően illeszkedjen az elektromos kéziszerszám orsójára.** Tartozékok szorító lyukakkal, amelyek nem felelnek meg az elektromos kéziszerszám felszerelési berendezéseinek, kiegyensúlyozatlanok, túlzott vibrálást okoznak és az ellenőrzés elvesztését okozzák

**Ne használjon sérült tartozékokat. Mindig ellenőrizze a tartozékokat minden használat előtt, csiszolókorongok a törések, repedések, kopás vagy darabok leválásáról, a drótkéfét laza vagy repedezett vezetékekekre. Ha az elektromos kéziszerszám vagy tartozékaik leesnek, ellenőrizze a sérüléseket vagy a sérült tartozékokat. Miután megtekintette és felszerelte a tartozékokat, álljon a megfigyelővel a forgó tartozék síkján, és engedje le az elektromos kéziszerszámot a maximálisan kiürített sebességre egy percig. A megrongálódott tartozékok általában ezáltal az idő alatt szétesnek.**

**Személyi védőfelszerelést kell használni. Alkalmazástól függően használjon árnyékolást, védőszemüveget vagy biztonsági szemüveget. Adott esetben viseljen porvédő maszkot, hallásvédőt, kesztyűt és munka kötenyt, amely képes a koptató vagy munkadarab kisméretű darabjainak megfogására.**

A szemvédelemnek képesnek kell lennie arra, hogy megállítsa a különböző műveletek során felszabaduló repüléstöredéket. A porvédő maszknak vagy légzőkészüléknek képesnek kell lennie a működés közben keletkező részecskék szűrésére. Hosszan tartó magas zajkibocsátás halláskárosodást okozhat.

**Tartsa távol a megfigyelőket a munkaterülettől biztonságos távolságban. Ha valaki a munkaterületre lép, viseljen személyi védőfelszerelést.**

A munkadarab töredékei vagy törött tartozéka szivároghat és sérülést okozhat közvetlenül a munkaterület mögött.

**Az olyan műveletek végrehajtásakor, amikor a vágószerkezet érintkezésbe kerül egy rejtett vezetékkel vagy saját hálózati kábellel, tartsa az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogófelületek mögött.**

A "véletlen" vezető által megérintett kiegészítők a "metal" fém részeit "élődhethetnek" és áramütést okozhatnak a kezelőnek.

**Helyezze a vezetékét a forgó tartozékokon kívül.** Ha elveszíti az irányítást, akkor a kábelt le lehet vágni vagy be lehet csavarni, és a kezét vagy a vállát forgatható tartozékokba lehet húzni.

**Soha ne távolítsa el az elektromos kéziszerszámot, amíg a tartozék teljesen len nem áll.** A forgó tartozékok elakadhatnak a felületen, és elveszítheti ez által az ellenőrzésen a szerszám felet.

**Soha ne működtesse az elektromos kéziszerszámot, ha az oldalán hordozza.** A véletlenszerű érintkezés a forgó tartozékokkal megragadhatja a ruháját, és meghúzzhatja a tartozékokat a testéhez.

**Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos kéziszerszám szellőzőnyílásait.** A motorventilátor fújja a port a fedelbe, és a túlzott fémpor lerakódása elektromos veszélyeket okozhat.

**Ne használja az elektromos kéziszerszámot gyúlékony anyagok közelében.** A szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.

**Ne használjon folyadékűtőt igénylő tartozékokat.** A víz vagy egyéb folyékony hűtőközegek használata halált vagy áramütést okozhat.

## **2) VISSZALÖKÉS ÉS EVVEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK:**

A visszalökés egy hirtelen reakció fojtott vagy elfogott rotációs kés, csapágypárnáz, ecsettel vagy más tartozék. Szűkülettel vagy befogását okozza gyors elvesztése sebességgel forgó tartozék, ami ellenőrizhetetlen szerszámgépet kénytelen az ellenkező irányú kiegészítők pontban rögzítések. Például, ha egy csiszolókorong beékelődik, vagy elkapta a munkadarab szélén a penge, amely kiterjeszti a csipet pontja lehet vájt az anyag felületén, ami a penge mászni az anyagot, vagy dobja ki. Kerék ugorhat a kezelő felé, vagy attól függően, a mozgás irányát a lemez pont elkülönítését. A köszőrűkorongok ilyen körülmények között felrobbanhatnak. A visszarúgás a helytelen használata kéziszerszámok és / vagy helytelen munkamódszerek és körülményektől, és azt elkerülni, figyelembe véve az érintett óvintézkedések az alábbiak szerint.

**Tartsa szilárdan az elektromos kéziszerszámot, és tegye a testet és a kezét úgy, hogy ellenálljon a visszalökés-erőjének. Mindig segédfojtót használjon, ha rendelkezésre áll, hogy a maximális indítás vagy a nyomaték ütközését megelőzze az indításkor.**

Figyelembe véve a megfelelő óvintézkedéseket, a kezelő képes szabályozni a nyomaték válaszokat vagy az ütközési erőket. **Soha ne tegye a kezét a forgó rögzítéshez.** Tartozékok visszalökést okozhatnak a kezén keresztül.

**Ne álljon azon a területen, ahol az elektromos kéziszerszám el fog mozdulni, ha visszalökés keletkezik.** A visszalökés a szerszámot a tárcsa mozgási irányával ellentétes irányban mozgatja az összekapcsolási ponton.

**Különös gondossággal járjon el kanyarodáskor, éles szélékkel és hasonlókkal.** Kerülje a jumping és a tartozékok felvetését. A sarkok, az éles szélek vagy a ugrások hajlamosak elkapni a forgó szerkezetet, és az irány elvesztését vagy visszalökést okozhatnak.

## **3) BIZTONSÁGI FIGYELMESZTETÉSEK A CSISZOLÁSHOZ:**

**Csak olyan lemeztípusokat használjon, amelyek az elektromos kéziszerszámhoz és a kiválasztott lemezhez volt speciálisan tervezve.**



Azok a lemezek, amelyek nem a szerszámhoz voltak tervezve, nem lehetnek megfelelően védve és veszélyesek.

**A védőburkolatot biztonságosan rögzíteni kell az elektromos lábbal, és a lehető legnagyobb biztonságra kell beállítani, hogy a lemez minimális része ki legyen téve a kezelőnek.**

A védőburkolat segít megvédeni a kezelőt a sérült lemeztöredékektől, véletlen érintkezésben a lemezzel és szikrával, amely meggyújtja a ruhát.

**A lemezeket csak ajánlott alkalmazásokhoz szabad használni. Például: Ne hajlítsa meg a szétcsúsztatható lemezt.** A csiszolókorongok kerületi csiszolásra vannak tervezve, az ezekre a lemezekre alkalmazott oldalirányú erők megtörhetik.

**Mindig használjon olyan lemezeket, amelyek a kiválasztott lemezt megfelelő méretben és alakban használják.** A helyes lemezhornyok támogatják a lemezt, és így csökkentik a lemez megszakadásának lehetőségét. A keréktárcsa karimája eltérhet a csiszolókorongok karimáitól.

**Ne használjon kopott lemezeket nagyobb elektromos kéziszerszámból.** A nagyobb elektromos szerszámokra szánt tárcsa nem alkalmas a kisebb szerszám nagyobb sebességére és széttörhet

#### **4) ) BISZTONSÁGI FIGYELMESZTETÉSEK SPECIFIKUSAN A SZÉTCSISZOLÁSHOZ:**

- **Ne dugja be a lehúzó tárcsát, vagy ne terhelje túl a nyomást. Ne próbáljon túl mély vágást csinálni.** A tekercs túlterhelése növeli a terhelést, és hajlamos arra, hogy csavarja vagy blokkolja a vágógépet a vágásban, valamint viszálökést vagy a tekercestörést okozhat.

**Ne álljon egy volnalba a forgó lemezzel vagy annak mögött.** Ha az operációs pontban lévő lemez a testtől mozog, a viszálökés a forgó tárcsát és az elektromos kéziszerszámokat közvetlenül Önre dobhatja.

**Ha a lemez le van tiltva vagy valamilyen okból a vágás megszakad, kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, és mozdulatlanul hagyja az elektromos kéziszerszámot, amíg a lemez teljesen leáll. Soha ne próbálja meg eltávolítani a forgácsoló tárcsát a vágásról a kerék mozgása közben, ellenkező esetben előfordulhat a viszálökés.** Keresse meg és hajtson végre egy korrekciós lépést a lemezek elakadásának megszüntetése érdekében.

**Ne működtesse újra a munkadarab vágását. Hagyja a lemezt teljes sebesség eléréséért, és óvatosan illessze be a vágásba.** A lemez megrekedhet, felmászhat, vagy visszacsaphat, ha az elektromos kéziszerszám újraindul a munkadarabban.

**Támogassa a paneleket vagy bármilyen túl nagy munkadarabot, hogy minimalizálja a lemezelzáródás és az ütközés veszélyét.** A nagy munkadarabok hajlamosak saját súlyukra hajlítani. A támasztékokat a munkadarab alatt kell elhelyezni a vágóvonalhoz közel, és a munkadarab pereméhez közel a tekercs mindkét oldalán.

**A "kézi vágás" meglévő falakra vagy más falfelületekre való fokozott óvatossággal kezelje.** A kiálló tárcsa le tudja vágni a gáz- vagy vízvezetékét, az elektromos vonalat vagy olyan tárgyakat, amelyek viszálökést okozhatnak.

#### **5) BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A SMIRGLIZÉSHEZ:**

-**Ne használjon túlságosan nagy csiszolópapírt. A csiszolópapír kiválasztásakor kövesse a gyártó ajánlásait.** A nagyobb csiszolópapír amely a smirgliző álatétételen túl halad szétnyúzást okozhat, vagy megragadást, szakadást vagy visszadobást okozhat.

### **ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLÁS**

-Annak érdekében, hogy elkerülje a készülék véletlen bekapcsolását, ami súlyos sérülést okozhat, mindig húzza ki a dugót a konnektorból.

#### **A HOZZÁADOTT FOGANTYÚ SZERELÉSE (3. ábra):**

-A kiegészítő fogantyút (2) a sebességváltó bal, jobb vagy felső oldalára lehet csavarni.

-Válassza ki azt a helyet, amely biztosítja a legkényelmesebb és biztonságosabb felhasználást.

-Működés közben tartsa az egyik kezét a fogantyún, a másik pedig a kiegészítő fogantyún (2).

#### **A VÉDŐFEDEL FEL ÉS LESZERELÉSE (4. ábra):**

**FIGYELMESZTETÉS!** Győződjön meg róla, hogy a sarokcsiszoló ki van kapcsolva és leválasztva a hálózatról.

- Válassza ki a munkához megfelelő védőburkolatot (csiszolás vagy vágás). A helytelen védőburkolat használata sérülést okozhat.
- A védőburkolatot úgy kell felszerelni, hogy a fedél zárt oldala mindig a kezelő felé nézzen.
- Illessze a védőburkolatot a fogaskerék-nyílásba. Ezután fordítsa el a fedelet 180 ° -kal, és szorosan rögzítse kartingá.
- A védőburkolat eltávolításához kövesse az ellenkező eljárást.
- A védőburkolatot a kívánt szögbe lehet forgatni, de legfeljebb 45 ° -kal balra vagy jobbra.

#### **A VÁGÓ/CSISZOLÓ KORONG SZERELÉSE (5. ábra):**

1. A telepítés előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót a dugóból! Ellenőrizze, hogy a védőburkolat megfelelően van-e felszerelve.
2. Szerelje be a belső karimát a tengelyre.
3. Szerelje be a vágó / csiszolótárcsát (5) a tengelyre.
4. Dauguma csavarja be a külső karimát a tengelyre. Győződjön meg róla, hogy a használt lemez típusának megfelelő irányba mutat. Csiszolókorong esetében a perem egy kiálló oldallal van behelyezve a lemez felé. Vágókorong esetén a perem lapos helyzetben van, és az oldala a kerék felé néz.
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tengelyzáró tengelyt (1), hogy rögzítse a tengelyt, majd húzza meg a külső karimát a kulccsal.

#### **BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS (6. ábra)**

**FIGYELMESZTETÉS!** A sérülésveszély csökkentése érdekében viseljen védőszemüveget a munkahelyen.

**Be to, jis buvo išrinktas:**

- Nyomja meg a kapcsoló hátsó részét (4).
- Nyomja a tápkapcsolót előre, amíg a készülék be nem kapcsol.
- A folyamatos működés biztosítása érdekében nyomja meg a kapcsoló elülső részét (4).

**Kikapcsolás:**

- Nyomja meg a kapcsoló hátulját (4). A készülék automatikusan kikapcsol.

#### **MUNKA TANÁCSOK:**

**Csiszolás és felületkezelés:**

A felület csiszolásakor 230 mm átmérőjű köszörűkorongot kell használni. A maximális korongvastagság 6 mm.

**Fémek vágása:**

A vágó rudaknak, csöveknek és fémrészeknek 230 mm átmérőjű vágókorongot kell használniuk. Ebben az esetben a maximális korongvastagság 3 mm.

**Kővágás:**

A kő kivágásakor 230 mm-es vágólemezt kell használni. Ebben az esetben a maximális hengervastagság 3 mm.

**- A sarokcsiszoló lágyindító funkcióval van felszerelve (švelnus paleidimas).**

- Használjon megfelelő vágó / csiszoló korongokat. A helytelen védőburkolat használata sérülést okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a gép sebessége elegendő legyen a kiválasztott vágó / csiszoló korong számára.
- Maksimalus 230 mm-es átmérőjű tárcsákat használjon!
- A csiszolás során mindig tartsa a 15°-20° szöget a lemez és a munkafelület között. A túlterhelés elkerülése érdekében.

## KARBANTARTÁS



A motor karbantartásakor ügyeljen arra, hogy a gép ne legyen feszültség alatt. A gépet rendszeresen puha ruhával tisztítsa meg, lehetőleg minden használat után. Tartsa tisztán a szellőző nyílásokat a portól és a szennyeződéstől. Ha a szennyeződést nem lehet eltávolítani, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát. Soha ne használjon oldószert, például benzint, alkoholt, ammóniát stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit. Ha a termék az alkatrészek elhasználódása miatt elromlik, vegye fel a kapcsolatot a helyi szerviztechnikussal.

## KÖRNYEZETVÉDELEM



A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon az áthúzott kerekese szemétkosár szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad hozzáadni a szokásos háztartási hulladékhoz. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket ingyenesen szállíthatja a kijelölt gyűjtőhelyekre. Alternatív megoldásként egyes országokban a termékeket visszaadhatja a helyi kiskereskedőnek, ha ezzel egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelés eredménye. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot szabhat ki.

# WORCRAFT

POWER TOOLS

## Garantijos ir garantijos

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

<b>Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.</b>	Ügyfél aláírása:

## Jegyzések a panszokról - jótálási javítások

A panasz elfogadásának datuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

### Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótállását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.  
A jótállási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint. A "B" szervizközpontokba csak olyan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótállási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okai elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófáknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban olyan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumibroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajszűrők, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybevételéhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének datumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgálatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes túrák adózási dokumentumait rögzítik. Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

**A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGI**

A gyártó felhatalmazott képviselője: Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance  
Faksas: (056) 652-2329 Tel.: 0915 392 687 El. paštas: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

## Policijos pareigūnas neginčijamas

### UTILIZAREA PENTRU CARE A FOST CONCEPUT

Polizorul unghiular este o sculă pentru tăierea, curățarea și perierea metalului, betonului sau plăcilor fără a folosi apă.

Dispozitivul nu este destinat altor tipuri de aplicații (de exemplu, șlefuirea cu scule de șlefuit necorespunzătoare, șlefuirea cu soluție de răcire, șlefuirea sau tăierea materialelor periculoase, cum ar fi azbestul).

Dispozitivul este destinat utilizării în activități de bricolaj. Nu a fost conceput pentru uz comercial intensiv.

Scula trebuie folosită de adulți. Copiii cu vârsta sub 16 ani nu pot folosi scula decât sub supraveghere.

Producătorul nu este răspunzător pentru pagube cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau funcționarea incorectă a acestui dispozitiv.

### SPECIFICAȚII TEHNICE (a se vedea 1 pav.)

Tensiune	230-240 V AC 50 Hz
Putere de intrare	2400W
Viteză de mers în gol	6600 aps/min
Diametru diskas	Ø230 mm
"Diametru" eksterjero arbore	M14
Nivel presiune acustică	
Nivel putere acustică	
Nivel de vibrații	















### INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL/VIBRAȚIILE

Nivelul de vibrații prezentat în această fișă informativă a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat din EN 60745 și poate fi utilizat pentru a compara o sculă cu alta. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul declarat al emisiilor de vibrații reprezintă principalele aplicații ale sculei. Cu toate acestea, dacă scula este utilizată pentru diferite aplicații, cu accesorii sau cu accesorii diferite sau dacă este întreținută necorespunzător, emisia de vibrații poate fi diferită. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul expunerii pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații ar trebui să țină cont, de asemenea, de momentele în care scula este oprită sau când funcționează, dar nu execută de fapt lucrarea. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul expunerii pe întreaga perioadă de lucru. Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea sculei și a accesoriilor, menținerea caldă a mâinilor, organizarea modelelor de lucru.

### EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Atenție!		Deconectați imediat fișa de la rețea, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, încurcat sau tăiat. Înainte de a lucra la dispozitiv, deconectați întotdeauna fișa de la rețea.
	Citiți manualul.		Purtați căști de protecție.
	Purtați ochelari de protecție		Purtați o mască de protecție
	Risc de tăieturi! Purtați mănuși rezistente la tăieturi		Nu utilizați pentru șlefuire laterală
	Nu utilizați scula pentru șlefuire umedă		Nu utilizați discuri defecte
	Metalo konstrukcijos		Purtați încălțăminte de protecție
	Aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.		Clasa de protecție II

### DESCRIEREA APARATULUI (žr. 2 pav.)

<b>2</b>	1	Arbore	2	Flanșă interioară
	3	Cheie	4	Dispozitivus de blocare arbore
	5	Pagalbinė įranga	6	Protecție disc
	7	Flanșă exterioară	8	Dešimtmetis nuo devynių iki devynių metų
	9	Buton de blocare		

### REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

## **Avertismente generale de siguranță a sculei electrice**

### **[SPÉJIMAS Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță.**

Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau vătămări grave.

### **Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.**

Termenul "sculă electrică" din avertismente se referă la sculele electrice cu sursă de alimentare (cu cablu) sau la sculele electrice cu acumulator (fără cablu).

### **Siguranța zonei de lucru**

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele aglomerate sau întunecate pot duce la accidente.
- Nu utilizați scule electrice în medii explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil. Sculele electrice generează scântei care ar putea aprinde praful sau fumul.
- Țineți copiii și trecătorii departe în timp ce lucrați cu o sculă electrică. Distragerile pot duce la pierderea controlului.

### **Siguranța electrică**

- Fișele sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu utilizați nicio fișă de adaptare împreună cu scule electrice împământate. Fișele nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi conductele, radiatoarele, cuptoarele și frigiderele. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs. este împământat.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.
- Nu abudu de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta sculele electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și componente mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Când utilizați o sculă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă este inevitabilă utilizarea unei scule electrice într-o locație umedă, utilizați o sursă protejată de dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

### **Siguranța personală**

- Rămâneți vigilenți, urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți scule electrice. Nu utilizați scule electrice dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la vătămări grave.
- Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție cum ar fi masca de praf, încălțămîntea de siguranță antiderapantă, casca sau antifonanele utilizate în condiții adecvate vor reduce vătămrile corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția Off înainte de conectarea la sursa de alimentare și / sau acumulator, ridicarea sau transportul sculei. Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau activarea sculelor electrice care au comutatorul în poziția On poate duce la accidente.
- Îndepărtați orice cheie de reglare înainte de pornirea sculei electrice. O cheie atașată unei părți rotative a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu vă întindeți excesiv. Păstrați-vă echilibrul în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de componentele în mișcare. Hainele, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile în mișcare.
- Nu păstrați sculele electrice cu regim de mers în gol la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu cunosc scula electrică sau

aceste instrucțiuni să opereze scula electrică. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- **Întrețineți sculele electrice.** Verificați lipsa de aliniere sau blocarea pieselor în mișcare, blocarea pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice întreținute necorespunzător.
- **Păstrați sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere bine întreținute, cu muchii ascuțite de tăiere, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- **Folosiți scula electrică, accesoriile și accesorii, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrările care trebuie efectuate.** Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la o situație periculoasă.

### **Utilizarea și manipularea sculei electrice fără fir**

- a) **Încărcați un acumulator reîncărcabil folosind numai încărcătorul recomandat de producător.** Încărcătoarele sunt deseori concepute pentru un anumit tip de unitate de acumulator reîncărcabil. Există pericolul de incendiu dacă se folosesc alte tipuri de baterii reîncărcabile.
- b) **Numai bateriile reîncărcabile furnizate trebuie să fie utilizate cu scula electrică.** Utilizarea altor baterii reîncărcabile poate duce la pericol de vătămare sau incendiului.
- c) **Când nu sunt folosite, depozitați bateriile reîncărcabile departe de cârlige, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea cauza scurtcircuit.** Scurtcircuitarea contactelor unei unități de baterie reîncărcabilă poate provoca daune termice sau incendii.
- d) **Fluidele se pot scurge din bateriile reîncărcabile dacă sunt utilizate în mod necorespunzător.** Dacă se întâmplă acest lucru, evitați contactul cu lichidul. Dacă apare contactul, spălați zona afectată cu apă. Solicitați ajutor medical suplimentar dacă vreunul din lichide ajunge în ochii dumneavoastră. Evacuarea lichidului din baterie poate provoca iritarea pielii sau arsuri.

### **Reparațiile**

- **Asigurați-vă că sculele electrice au fost întreținute de o persoană calificată, care a folosit numai piese de schimb identice.** Acest lucru va garanta menținerea siguranței sculei electrice.

### **Instrucțiuni de siguranță pentru toate aplicațiile**

#### **Instrucțiuni comune de siguranță pentru șlefuire, sablare, prelucrare cu perii de sârmă și polizoare de tăiere:**

- Această sculă electrică va fi folosită ca polizor, șlefuitor, perie de sârmă și polizor de tăiere. Urmați toate instrucțiunile de siguranță, directive, ilustrații și fapte pe care le primiți cu dispozitivul. Dacă nu urmați aceste instrucțiuni, poate apărea șoc electric, incendiu și / sau vătămări grave.
- Această sculă electrică nu este corespunzătoare pentru perii cupă. Utilizarea sculei electrice în moduri pentru care nu este destinată poate provoca pericole și vătămări.
- Această sculă electrică nu este corespunzătoare pentru discuri abrazive sub formă de cupă, puncte montate sau conuri de șlefuit. Utilizarea sculei electrice în moduri pentru care nu este destinată poate provoca pericole și vătămări.
- Această sculă electrică nu este potrivită pentru lustruire. Utilizarea sculei electrice în moduri pentru care nu este destinată poate provoca pericole și vătămări.
- Nu folosiți accesorii care nu sunt destinate în mod special și recomandate de către producător pentru această sculă electrică. Pur și simplu pentru că un accesoriu poate fi atașat la scula electrică nu garantează operarea în siguranță.

- Viteza admisă de rotație a accesoriilor trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca cea mai mare viteză de rotație indicată pe scula electrică. Accesoriile care rulează mai repede decât viteza admisă se pot rupe și zbura.

- Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să corespundă dimensiunilor indicate pentru scula electrică. Accesoriile care sunt dimensionate greșit nu pot fi protejate sau controlate suficient.

- Accesoriile cu fixare prin filetare trebuie să corespundă exact filetării arborelui de polizat. Pentru accesoriile care sunt montate printr-o flanșă, diametrul găurii din accesoriu trebuie să se potrivească diametrului de fixare a flanșei.

Accesoriile care nu pot fi atașate cu exactitate la scula electrică se rotesc inegal, vibrează foarte puternic și în cele din urmă poate duce la pierderea controlului.

- Nu folosiți niciodată accesoriile deteriorate. Verificați accesoriile, cum ar fi discurile de șlefuit pentru semen de așchiere sau fisuri, plăci de șlefuit pentru fisuri, uzură sau abraziune puternică și periile de sârmă pentru firele desprinse sau rupte înainte de a le folosi. Dacă scula electrică sau accesoriul cade, verificați dacă este deteriorat(ă) sau, utilizați un accesoriu nedeteriorat. Dacă ați verificat accesoriul și l-ați atașat, poziționați-vă pe dvs. și orice persoane din apropiere dincolo de nivelul accesoriului rotativ și lăsați dispozitivul să funcționeze timp de 1 min. la cea mai mare viteză de rotație. Sculele deteriorate, de obicei, se strică în această perioadă de testare.

- Purtați echipamente individuale de protecție. În funcție de aplicație, utilizați scuturi complete pentru față, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. În măsura în care este adecvat, purtați măști de praf, protecție pentru urechi, mănuși sau șorțuri speciale care păstrează mărunțirea și particulele de material mici. Ochii trebuie protejați de substanțele străine care pot fi provocate de zbor în timpul diferitelor aplicații. Măștile de praf sau de respirație trebuie să filtreze praful creat în timpul funcționării. Dacă sunteți expus la zgomot puternic timp îndelungat, este posibil să suferiți de pierdere a auzului.

- Asigurați-vă că alte persoane sunt la o distanță sigură de zona dvs. de lucru. Oricine intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Burghiile rupte din piesa de prelucrat sau accesoriile sparte pot zbura și pot provoca răni chiar dincolo de zona de lucru directă.

- Țineți scula electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați lucrări în care scula de tăiere poate intra în contact cu cablajul ascuns sau cu propriul cablu.

Contactul cu un fir sub tensiune poate provoca, de asemenea, tensiune în părțile metalice ale dispozitivului și poate duce la un șoc electric.

- Țineți cablul departe de accesoriul rotativ. Dacă pierdeți controlul dispozitivului, cablul de alimentare poate fi separat sau prins, iar mâna sau brațul poate fi tras în accesoriul rotativ.

- Nu lăsați niciodată scula electrică înainte ca accesoriul să se oprească. Accesoriul rotativ poate intra în contact cu suprafața pe care este așezat, astfel încât puteți pierde controlul sculei electrice.

- Nu lăsați niciodată scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați. Îmbrăcămintea dvs. poate intra în contact accidental cu accesoriul rotativ și să fie prinsă, iar accesoriul v-ar putea răni.

- Curățați periodic fanțele de ventilație ale sculei electrice. Aerul motorului trage praful în carcasă și, în cazul în care se colectează prea mult praf metalic, poate provoca pericole electrice.

- Nu folosiți niciodată scula electrică în apropierea materialului inflamabil. Scântele ar putea aprinde acest material.

- Nu folosiți accesoriile care necesită lichid de răcire lichid. Utilizarea apei sau a unui alt lichid de răcire poate duce la șocuri electrice.

## Instrucțiuni suplimentare de siguranță

- Conectați aparatul numai la o priză cu un întreruptor de curent rezidual cu curent rezidual nominal nu mai mult de 30 mA.

- Țineți cablurile de alimentare și prelungitoarele departe de disc. Dacă sunt deteriorate sau întrerupte, deconectați imediat fișa de la priză. Nu atingeți cablul înainte de a fi deconectat de la sursa de alimentare. Pericol de electrocutare!

- Înlocuirea fișei sau a liniei de conectare trebuie să fie întotdeauna executată de către producătorul sculei electrice sau de către serviciul său pentru clienți pentru evita orice pericol.

- Folosiți discuri de șlefuit numai în cazul în care viteza de rotație indicată este cel puțin la fel de mare decât cea specificată pe plăcuța de identificare a dispozitivului.

- Efectuați o inspecție vizuală a discului de șlefuit înainte de utilizare. Nu folosiți discuri de șlefuit deteriorate sau deformate.

Înlocuiți discurile de șlefuit deteriorate sau uzate.

- Asigurați-vă că scântele produse prin șlefuire nu prezintă un pericol, de ex. nu ajung la oameni sau nu aprinde substanțe inflamabile.

- Purtați întotdeauna ochelari de protecție, mănuși de protecție, o mască de protecție și căști de protecție atunci când șlefuiți, periați și tăiați.

- Nu țineți niciodată degetele între discul de șlefuit și protecția împotriva scântelilor sau în apropierea capotelor de protecție. Există riscul de strivire.

- Piese rotative ale dispozitivului nu pot fi acoperite din motive funcționale. Prin urmare, procedați cu precauție și țineți ferm piesa de prelucrat pentru a evita alunecarea, ceea ce ar putea face ca mâinile dvs. să intre în contact cu discul de șlefuit.

- Piesa de prelucrat se încălzește în timpul șlefuirii. Nu atingeți zona prelucrată, lăsați-o să se răcească. Există riscul de arsuri. Nu folosiți lichide de răcire sau altele asemenea.

- Dacă sunteți obosit sau ați consumat alcool sau medicamente, nu lucrați cu dispozitivul. Întotdeauna faceți o pauză la timp.

- Oprii aparatul și, înainte de a efectua orice reparații, scoateți bateria.

## RISURI REZIDUALE

Chiar dacă funcționează și se manipulează corect această sculă electrică, vor rămâne unele riscuri reziduale. Datorită construcției sale, această sculă electrică poate prezenta următoarele pericole:

a) Tăieturi

b) Deteriorarea auzului dacă lucrați fără antifoaie.

c) Deteriorarea sănătății dumneavoastră cauzată de îndoirea mâinilor și brațelor în timpul funcționării aparatului pentru perioade mai îndelungate de timp sau dacă unitatea nu este ținută sau întreținută corespunzător.



**Reklama!** În timpul funcționării, această sculă electrică generează un câmp electromagnetic care, în anumite condiții, poate afecta funcționalitatea implanturilor medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul vătămărilor grave sau letale, vă recomandăm ca persoanele cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului lor medical înainte de a folosi aparatul.

## Recul

Reculul este reacția bruscă provocată de un dispozitiv de tăiere blocare, cum ar fi un disc de șlefuit, o placă de șlefuire, o perie de sârmă etc. Tăierea sau blocarea duce la oprirea bruscă a accesoriului rotativ. Acest lucru face ca o sculă electrică necontrolată să accelereze într-o direcție



contrară direcției de rotație a accesoriului. Dacă, de exemplu, un disc de șlefuit se rupe în piesa de prelucrat sau se blochează, marginea discului de șlefuit care intră în piesa de prelucrat poate fi prinsă și, prin aceasta, poate rupe discul de șlefuit sau provoca un recul. După aceea, discul de șlefuit se deplasează spre sau departe de operator, în funcție de direcția de rotație a discului la locul blocat. Aici, discurile de șlefuit se pot sparge. Un recul este cauzat de utilizarea greșită sau incorectă a sculei electrice. Acesta poate fi evitat prin măsuri de precauție adecvate, cum ar fi cele descrise mai jos.

**a) Țineți scula electrică foarte ferm și aduceți corpul și brațul într-o poziție în care puteți rezista forței de recul.** Utilizați întotdeauna mânerul suplimentar dacă este disponibil pentru a vă oferi cel mai bun control asupra forței de recul sau a timpului de reacție în timpul accelerării. Operatorul poate stăpâni reculul și forța de reacție prin măsuri de precauție adecvate.

**b) Nu aduceți niciodată mâinile în apropierea unui accesoriu rotativ.** Accesoriul poate trece peste mâna dvs. în recul.

**c) Păstrați corpul departe de zona în care se deplasează scula electrică în timpul unui recul.** Reculul acționează scula electrică în contra-direcție la rotirea discului de șlefuit la locul blocat.

**d) Lucrați cu precauție deosebită în zonele de colț sau în colțuri ascuțite etc.** Preveniți ca accesoriile să nu ricoșeze din piesa de prelucrat și să se blocheze. Accesoriul rotativ are tendința să se blocheze atunci când se află în apropierea colțurilor, muchiilor ascuțite sau când se produce un recul. Aceasta duce la pierderea controlului sau a reculului.

**e) Nu folosiți lame de ferăstrău cu lanț sau dințate.** Astfel de accesorii provoacă adesea un recul sau pierderea controlului asupra sculei electrice.

#### Instrucțiuni speciale de siguranță pentru șlefuire și tăiere

**a) Folosiți numai polizoare care au fost omologate pentru scule electrice și capacul de protecție destinat acestor polizoare.** Polizoarele care nu sunt destinate sculei electrice nu pot fi suficient de protejate și sunt nesigure.

**b) Discurile de șlefuit centrale deplasate trebuie montate în prealabil astfel încât suprafața lor de șlefuire să nu depășească nivelul marginii capacului de protecție.** Un disc de șlefuit montat incorect, care iese dincolo de nivelul marginii capacului de protecție, nu poate fi protejat corespunzător.

**c) Capacul de protecție trebuie să fie bine fixat pe scula electrică și ajustat astfel încât să se atingă cel mai înalt nivel de siguranță,** adică cea mai mică cantitate posibilă a polizorului este expusă operatorului. Capacul de protecție trebuie să protejeze operator de burghiile rupte și contactul accidental cu polizorul.

**d) Polizoarele pot fi utilizate numai pentru accesoriile recomandate.** De exemplu: Nu șlefuiți niciodată cu suprafața laterală a discului de tăiere. Discurile de tăiere sunt destinate tăierii materialelor folosind marginea discului. Împingerea laterală a acestor mașini de șlefuit le poate sparge.

**e) Folosiți întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate de dimensiunea și forma corectă pentru discul de șlefuit pe care l-ați selectat.** Flanșele adecvate sprijină discul de șlefuit și astfel reduc pericolul de rupere a discului de șlefuit. Flanșele pentru tăierea discurilor pot fi deosebite de flanșele pentru alte discuri de șlefuit

**f) Nu folosiți discuri de șlefuit folosite pentru scule electrice mai mari.** Discurile de șlefuit pentru sculele electrice mai mari nu sunt configurate pentru vitezele mai mari de rotație ale sculelor electrice mai mici și se pot rupe.

#### Alte instrucțiuni speciale de siguranță pentru tăiere și șlefuire

**a) Evitați blocarea discului de tăiere sau apăsarea prea tare.** Nu efectuați tăieturi excesive. Supraîncărcarea discului de tăiere mărește uzura și tendința de a se înclina sau de a se bloca și, cu aceasta, de a vă răni sau de a strica polizorul.

**b) Evitați zona din fața și din spatele discului de tăiere rotativ.** Când deplasați discul de tăiere singur în piesa de prelucrat, în cazul în care scula electrică produce un recul al discului rotativ, se poate roti direct spre dumneavoastră.

**c) Dacă discul de tăiere se blochează sau întrerupeți lucrul, opriți aparatul și țineți-l până când discul se oprește complet.** Nu încercați niciodată să trageți discul de tăiere din tăiere în timp ce acesta este încă în funcțiune, deoarece acesta poate să se răsucească. Identificați și corectați cauza blocării.

**d) Nu reporniți scula electrică atâta timp cât se află în piesa de prelucrat.** Permiteți discului de tăiere să atingă mai întâi viteza completă de rotație înainte de a relua cu grijă tăierea. În caz contrar, discul se poate bloca, se desprinde de piesa de prelucrat sau poate provoca recul.

**e) Susțineți plăcuțele sau piesele de prelucrat pentru a reduce riscul de recul de pe un disc de tăiere blocat.** Piesele mari se pot îndoi sub propria greutate. Piesa de prelucrat trebuie să fie susținută de ambele părți ale discului, lângă discul de tăiere, precum și la margine.

**f) Aveți grijă deosebită la pereții existenți sau alte zone în care nu puteți vedea ce este acolo.** Discul de tăiere poate provoca recul atunci când se execută tăieturi în linii de gaz sau apă, linii electrice sau alte obiecte ascunse.

#### Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru sablare

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru sablare:

- **Nu utilizați foi de șmirghel prea mari; urmați informațiile producătorului pentru dimensiunile de șmirghel.** Șmirghelul care se extinde dincolo de placa de șlefuit pot provoca vătămări și pot bloca, rupe șmirghelul sau provoacă recul.

#### Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru lucrul cu perii de sârmă

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru lucrul cu perii de sârmă:

- **Aveți grijă că periele de sârmă își pierd bucăți de sârmă în timpul utilizării normale. Nu supraîncărcați firele apăsând prea tare.** Piesele de sârmă proiectate pot pătrunde foarte ușor în îmbrăcăminte subțire și / sau în piele.

- **Dacă este recomandat un capac de protecție, nu lăsați periele de sârmă și capacul de protecție să se atingă reciproc.** Diametrul periilor plăcii și a ceștilor se poate mări dacă se exercită o presiune prea mare și o forță centrifugală.

cutiei de viteze.

Selectați poziția care vă oferă cea mai confortabilă și sigură utilizare în timpul funcționării, țineți o mână pe mânerul din spate și cealaltă pe mânerul lateral (2).

#### MONTAREA SAU DEMONTAREA CAPACULUI DE PROTECȚIE (Zr. 4 pav.)

#### RECOMANDARE DE LUCRU

##### Șlefuirea și prelucrarea suprafeței

Pentru a șlefui suprafața, ar trebui să folosiți un disc abraziv grosier cu un centru scufundat. Puteți utiliza discurile

## ASAMBLAREA / OPERAREA

### ASAMBLAREA

**AVERTISMENT** Pentru a preveni pornirea accidentală care ar putea provoca vătămări corporale grave, deconectați întotdeauna fișa de la priză.

### ASAMBLAREA MÂNERULUI LATERAL(A se vedea 3 pav.)

Mânerul lateral (2) poate fi înșurubat în orificiul din stânga, din dreapta

**AVERTISMENTAS:** Asigurați-vă că polizorul unghiular este oprit și deconectat de la priză. Alegeți protecția adecvată lucrării pe care o efectuați, șlefuire sau tăiere.

În funcție de operațiunea de tăiere sau de șlefuire, selectați capacul, corect de protecție. Dacă nu utilizați capacul corect pentru funcționare,

pentru operațiune poate rezulta vătămare.

Când folosiți un disc de șlefuit sau de tăiere, trebuie să fie montat dispozitivul de protecție pe sculă, astfel încât partea închisă a capacului să fie întotdeauna îndreptată către operator. Montați capacul de protecție cu proeminența pe banda de acoperire aliniată cu creștăturile de pe rulment. Apoi rotiți capacul în jurul valorii de 180 ° și închideți maneta fixă.

Pentru a scoate capacul de protecție, urmați procedura de instalare în sens invers.

Capacul de protecție poate fi rotit într-un unghi dorit, dar nu mai mult de 45° pe partea stângă sau pe partea dreaptă.

#### **ASAMBLAREA DISCULUI ABRAZIV (a se vedea 5 pav.)**

Vă rugăm să procedați după cum urmează la montarea roții / discului

1. Înainte de montare, scoateți fișa din priză! Asigurați-vă că dispozitivul de protecție este instalat corect.
2. Așezați flanșa internă pe arborele de antrenare. Asigurați-vă că acesta este în contact cu cele două zone plate.
3. Așezați discul / roțile abrazive (5) pe arborele de antrenare. Asigurați-vă că este corect instalat.
4. Acum, înșurubați flanșa externă la arborele de antrenare. Asigurați-vă că este îndreptată în direcția corectă, în funcție de tipul de disc / roată folosit. În cazul discurilor abrazive, flanșa este introdusă cu partea ridicată spre disc. În cazul roților de tăiere, flanșa este introdusă cu fața plană către roți.
5. Apăsăți și țineți apăsat butonul de blocare (1) pentru a bloca axul și apoi strângeți flanșa exterioară cu cheia.

#### **PORNIREA ȘI OPRIREA (a se vedea fig 6)**

##### **Pentru a porni scula, procedați după cum urmează:**

Acțiunea 1: împingeți în față butonul de blocare (9)

Acțiunea 2: în același timp, apăsați declanșatorul (8) până când scula pornește

Dacă doriți să lucrați continuu, trebuie să mențineți apăsat declanșatorul.

##### **Pentru a opri scula, procedați după cum urmează:**

Eliberați comutatorul și mașina se va opri.

##### **Porinai drabușii**

Scula este echipată cu un demaror pentru a evita pornirea neintenționată și pentru a reduce curentul de pornire și pentru a-l prelungi durata de viață.

abrazive cu diametrul de 125mm. Grosimea maximă a discurilor este de 6mm.

#### **Metalo gaminių gamyba**

Pentru a tăia tije, tuburi și piese metalice, trebuie să folosiți un disc de tăiere cu diametrul de 125mm. Grosimea maximă a discurilor în acest caz este de 3mm.

#### **Tăierea materialului din piatră**

La tăierea materialului din piatră ar trebui să folosiți discul de tăiere cu diametrul de 125mm.

Grosimea maximă a discurilor în acest caz este de 3mm.

Vă rugăm să folosiți discuri corespunzătoare pentru prelucrare. Nefolosirea capacului potrivit pentru prelucrare poate duce la vătămare.

**AVERTISMENTAS!** Operațiile de tăiere cu discuri de tăiere abrazive sunt permise numai atunci când utilizați un dispozitiv de protecție pentru tăiere.

Abordați întotdeauna lucrarea în același unghi în care ai dori să tăiați. Mențineți acest unghi în timpul tăierii și nu exercitați nicio presiune laterală pe disc.

#### **Discurile abrazive**

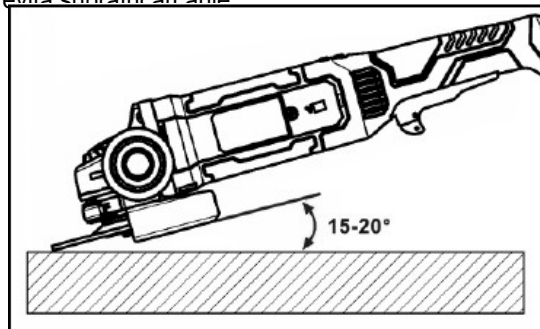
Asigurați-vă că viteza la care este setată mașina este suficientă pentru accesoriile alese.

Folosiți doar discuri abrazive cu un diametru de până la 125 mm!

Înainte de a monta discurile scoateți fișa de alimentare din priză!

Rețineți: Așteptați-vă la o "ploaie de scântei" atunci când discul intră în contact cu metalul.

În timp ce șlefuiți, mențineți întotdeauna unghiul corect între disc și suprafața de lucru. De 15-20 °. Această procedură ideală evită supraîncălzirile



#### **PORNIREA/OPRIREA (a se vedea 6 pav.)**

**AVERTISMENTAS:** Jei norite sumažinti riziką, naudokite apsauginę priemonę ir šonines apsauginę priemonę.

Pomirea: apăsați butonul de blocare și apăsați declanșatorul principal al comutatorului.

Opriti: eliberați declanșatorul principal.

## **ÎNȚREȚINEREA**



Asigurați-vă că scula nu este sub tensiune la efectuarea lucrărilor de întreținere a motorului. Curățați regulat carcasa mașinii cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare. Păstrați fantele de ventilație fără praf și murdărie. Dacă murdăria nu se îndepărtează, utilizați o cârpă moale, umezită cu apă cu săpun. Nu utilizați niciodată solvenți, cum ar fi benzină, alcool, amoniac etc. Acești solvenți pot deteriora componentele din plastic.

Mașina nu necesită lubrifiere suplimentară. Dacă apare o eroare, de ex. după uzura unei piese, vă rugăm să contactați serviciul distribuitorului local.

## **PROTEJAREA MEDIULUI**

Pentru a preveni deteriorarea mașinii în timpul transportului, aceasta este livrată într-un ambalaj rezistent. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale în locațiile corespunzătoare de reciclare. Duceți sculele nedorite la distribuitorul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur din punctul de vedere al mediului.



Li-ion baterija gali būti pakartotinai naudojama. Duceți-le într-un loc de depozitare pentru deșeurile chimice, astfel încât acestea să poată fi reciclate sau eliminate în mod ecologic.

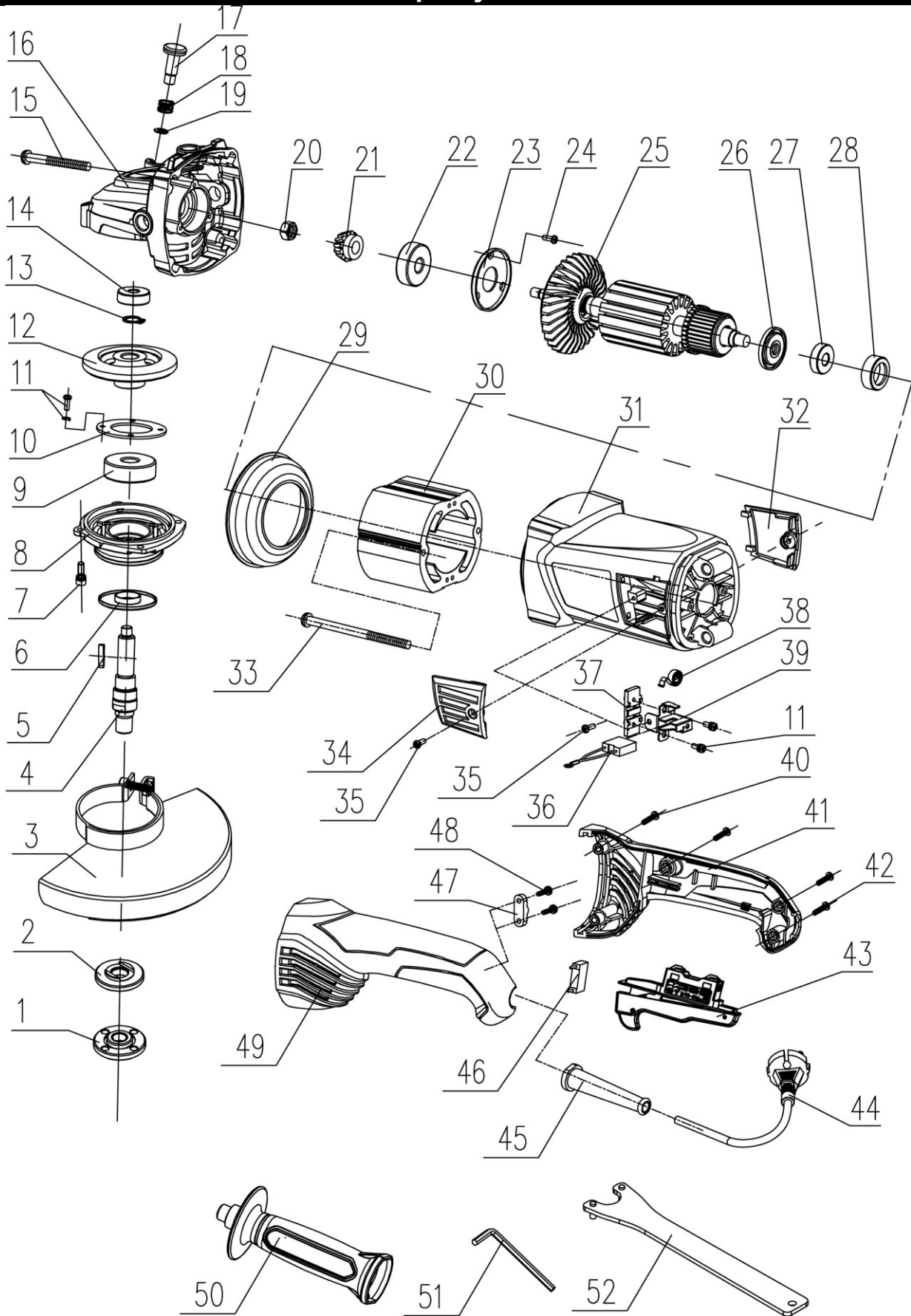
Aparatele electrice eliminate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere! Vă rugăm să ne sprijiniți în mod activ în conservarea resurselor și protejarea mediului prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: EN60745-1:2009+A11:10, EN60745-2-3:2011/A12:2014, EN55014-1:2006/A2 : 2011, EN55014-2:1997/A2:2008, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013; atitinka 2006/42/ES, 2014/30/ES reglamentus.

ZGOMOTUL / VIBRAȚIA Măsurat în conformitate cu EN60745, nivelul presiunii acustice a acestei scule este  $<95,3$  dB (A) și nivelul de putere acustică este  $<106,3$  dB (A) (deviație standard: 3 dB) și vibrația este  $<11,85$   $m/s^2$ .

# Išsamus aprašymas AG24-230H



## Pjesë su šypsena AG24-230H

Articol	Aprašymas	Kant.
1	Flanșă exterioară	1
2	Flanșă interioară	1
3	Protecție roată	1
4	Așies ișorë	1
5	Cheie plată	1
6	Capac rezistent la praf	1
7	Șurub hexagonal/șaiabă	4
8	Capac frontal	1
9	Nutarimas 6203	1
10	Placă de presiune pentru rulment	1
11	Șurub cu cap în cruce/șaiabă	7
12	Angrenaj kumelaitė	1
13	Inel de fixare	1
14	Nutarimas 608	1
15	Șurub cu cap în cruce/șaiabă	4
16	Carcasă cutie de viteze	1
17	Ax de blocare arbore	1
18	Arc	1
19	Inel de fixare	1
20	Piuliță	1
21	Angrenaj mic	1
22	Nutarimas 6301	1
23	Placă de presiune pentru cutia de viteze	1
24	Șurub cu cap în cruce/șaiabă	3
25	Rotorius	1
26	Distanțier din plastic	1

Articol	Aprašymas	Kant.
27	Nutarimas 629	1
28	Mantos valdžia	1
29	Distanțier de ghidare	1
30	Statorius	1
31	Carcasă	1
32	Capac dreapta perie de carbon	1
33	Șurub autofiletant cu cap în cruce	2
34	Capac stânga perie de carbon	1
35	Șurub autofiletant cu cap în cruce	4
36	Perie de carbon	2
37	Suport perie de carbon	2
38	Elikoidinis lankas	2
39	Suport pere de carbon	1
40	Șurub autofiletant cu cap în cruce	2
41	Carcasă dreapta mâner	1
42	Șurub autofiletant cu cap în cruce	3
43	Intrerupător	1
44	Cablu	1
45	Manta de protecție cablu	1
46	Kondensatorius	1
47	Ancorare cablu	1
48	Șurub cu cap în cruce	2
49	Carcasă stânga mâner	1
50	Pagalbinė įranga	1
51	Cheie hexagonală	1
52	Cheie de buloane	1

# WORCRAFT

POWER TOOLG

## Lista de garan ie / Garantija

Numărul de fabrica ie:	Duomenys vânzării:	Semnătura i tampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresas klientui (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instal ia i-a fost prezentată i explicată, că a fost încuno tin at cu modul de folosire, punerea în func iune a ma inii i utilizare, i că instalia ia i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

## Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

### Condițiile de garanție

1. Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
2. Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungește cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servicii autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de servicii. Centre de servicii „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de servicii este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
4. Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
5. Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptățită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
6. Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeții de frecare a frânelor și ambreaj, dezenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare produs în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumuloarele, becurile și etc.
8. Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
9. La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplutură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să prezinte pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impozit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acordă pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

**SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI**

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance Faksas: (056) 652-2329 Tel: 0915 392

687 El. paštas: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

GB

**English****Kampinis šlifuoKLIS****TIKSLINIS NAUDOJIMAS**

Kampinis šlifuoKLIS yra įrankis metalui, betonui ar plytelėms pjauti, šveisti ir valyti nenaudojant vandens.

Prietaisas neskirtas jokiai kitokiai naudojimui (pvz., šlifavimui netinkamais šlifavimo įrankiais, šlifavimui aušinimo skysčio tirpalu, pavojingų medžiagų, pvz., asbesto, šlifavimui ar pjovimui).

Prietaisas skirtas naudoti savamoksliams. Jis neskirtas intensyviai komerciniam naudojimui.

Šia priemone turi naudotis suaugusieji. Jaunesniems nei 16 metų vaikams naudotis įrankiu galima tik prižiūrint.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo šio prietaiso naudojimo ar neteisingo veikimo.

**TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS (žr. 1 pav.)**

Įtampa	230-240 V AC 50 Hz
Įvesties galia	2400W
Greitis be apkrovos	6600 aps/min
Ratų skersmuo	Ø230 mm
Išėjimo veleno skersmuo	M14
Garso slėgio lygis	
Soung galios lygis	
Vibracijos lygis	










**INFORMACIJA APIE TRIUKŠMĄ / VIBRACIJĄ**

Šiame informaciniame lape nurodytas vibracijos lygis buvo išmatuotas pagal standartizuotą bandymą, pateiktą standarte EN 60745, ir gali būti naudojamas lyginant vieną įrankį su kitu. Jis gali būti naudojamas preliminariam poveikio įvertinimui.

Deklaruojamas vibracijos sklaidimo lygis atspindi pagrindines įrankio naudojimo sritis. Tačiau jei įrankis naudojamas skirtingais tikslais, su skirtingais priedais ar įterpimo įrankiais arba yra blogai prižiūrimas, vibracijos emisija gali skirtis. Dėl to gali gerokai padidėti poveikio lygis per visą darbo laikotarpį.

Apskaičiuojant vibracijos poveikio lygį taip pat reikėtų atsižvelgti į laiką, kai įrankis yra išjungtas arba kai jis veikia, bet iš tikrųjų neatlieka darbo. Tai gali gerokai sumažinti poveikio lygį per visą darbo laikotarpį. Nustatykite papildomas saugos priemones, skirtas apsaugoti operatorių nuo vibracijos poveikio, pavyzdžiui: prižiūrėti įrankį ir priedus, saugoti rankas šiltai, organizuoti darbo režimą.

**SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS**

	Dėmesio!		Nedelsdami ištraukite tinklo kištuką, jei tinklo kabelis pažeistas, įsipainiojęs ar nutrūkęs. Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, visada ištraukite tinklo kištuką.
	Perskaitykite vadovą.		Dėvėkite ausų apsaugą.
	Dėvėkite akių apsaugos priemones		Dėvėkite kvėpavimo takų apsaugą
	Pjūvių rizika! Dėvėkite pjūviams atsparias pirštines		Nenaudokite šoniniam šlifavimui
	Nenaudokite drėgnam šlifavimui		Nenaudokite sugedusių diskų
	Tinka metalui		Dėvėkite apsauginius batus
	Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis.		II apsaugos klasė

**PRODUKTO ELEMENTAI (žr. 2 pav.)**

<b>2</b>	1	Suklys	2	Vidinis flanšas
	3	Veržliaraktis	4	Suklio užraktas
	5	Pagalbinė rankena	6	Ratų apsauga
	7	Išorinis flanšas	8	Jungiklio paleidiklis
	9	Užrakinimo rankenėlė		

**BENDROSIOS SAUGOS TAISYKLĖS**



## Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai

**⚠ WARNING** Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas. Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite patirti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti. **Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jais pasinaudoti ateityje.**

Įspėjimuose vartojama sąvoka "elektrinis įrankis" reiškia iš tinklo (laidinio) arba akumulatoriaus (akumulatorinio) maitinamą elektrinį įrankį.

### Darbo vietos sauga

- Palaikykite šviesią ir gerai apšviestą darbo vietą. Netvarkingos ar tamsios vietos skatina nelaimingus atsitikimus.
- Nedirbkite su elektriniais įrankiais sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, esant degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai kelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba dūmai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau. Dėl išsiblašymo galite prarasti kontrolę.

### Elektros sauga

- Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti kištukinį lizdą. Niekada jokių būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių adapterių kištukų su įžemintais (įžemintais) elektriniais įrankiais. Nemodifikuoti kištukai ir atitinkantys lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.
- Venkite kūno sąlyčio su įžemintais arba įžemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Jei jūsų kūnas yra įžemintas arba įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Nelaikykite elektrinių įrankių po lietaus ar drėgnoje aplinkoje. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- Nepiktinaudžiaukite laidu. Niekada nenaudokite laido elektros įrankiui nešti, traukti ar atjungti. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeisti ar susipynę laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke. Naudojant lauke tinkamą naudoti laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Jei neišvengiama dirbti su elektriniu įrankiu drėgnoje vietoje, naudokite nuo liekamosios srovės įtaiso (RCD) apsaugotą maitinimo šaltinį. Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio pavojus.

### Asmeninis saugumas

- Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio būdami pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirka neatidumo dirbant su elektriniais įrankiais gali sukelti rimtų sužalojimų.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, pavyzdžiui, dulkių kaukė, neslystanti apsauginė avalynė, kieta kepurė arba klausos apsauga, naudojama tinkamomis sąlygomis, sumažins asmeninių sužalojimų skaičių.
- Užkirskite kelią netyčiam paleidimui. Įsitinkite, kad jungiklis yra prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus, imdami įrankį į rankas arba nešdami jį. Nešant elektrinius įrankius su pirštu ant jungiklio arba įjungiant elektros energiją į elektrinius įrankius, kurių jungiklis yra įjungtas, kviečiama į nelaimingus atsitikimus.
- Prieš sukdami nuimkite reguliavimo raktą arba veržliaraktį įjungtas elektrinis įrankis. Prie besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas veržliaraktis arba raktas gali sužaloti žmogų.
- Nepersistenkite. Visada laikykitės tinkamos padėties ir pusiausvyros. Tai padės geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nedėvėkite papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įsipainioti į judančias dalis.

- Neveikiančius elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims

naudoti elektrinį įrankį. Neapmokytų naudotojų rankose elektriniai įrankiai yra pavojingi.

- prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančios dalys nėra neteisingai suderintos ar surištos, ar nesulūžusios ir ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei jis sugedęs, prieš naudodami elektrinį įrankį sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.

- Laikykite pjovimo įrankius aštrius ir švarius. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis rečiau užsilenkia ir yra lengviau valdomi.

- Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kt. naudokite pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamus darbus. Naudojant elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.

### **Akumulatorinio elektrinio įrankio naudojimas ir tvarkymas**

a) Įkraukite įkraunamąjį akumuliatorių naudodami tik gamintojo rekomenduojamą įkroviklį. Įkrovikliai dažnai būna skirti tam tikro tipo įkraunamiems akumuliatoriams. Naudojant kitų tipų įkraunamus akumuliatorių blokus kyla gaisro pavojus.

b) Su elektriniu įrankiu galima naudoti tik tiekiamus įkraunamus akumuliatorius. Naudojant kitus įkraunamus akumuliatorius, gali kilti pavojus susižeisti arba užsidegti.

c) Kai nenaudojate įkraunamų akumuliatorių, laikykite juos atokiau nuo segtukų, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, dėl kurių gali užsikirsti kontaktai.

Dėl trumpojo įkraunamo akumuliatoriaus kontaktų sujungimo gali būti pažeisti šilumos arba kilti gaisras.

d) Iš įkraunamų akumuliatorių gali ištekti skysčių, jei jie naudojami netinkamai. Tokiu atveju venkite sąlyčio su skysčiu. Jei kontaktas įvyko, pažeistą vietą nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės papildomos medicininės pagalbos. Ištekėjęs akumuliatoriaus skystis gali sukelti odos sudirginimą arba nudegimus.

### **Paslauga**

- Elektrinio įrankio techninę priežiūrą paveskite atlikti kvalifikuotam remontininkui, kuris naudos tik identiškas atsargines dalis. Taip bus užtikrinta elektrinio įrankio sauga.

### **Saugos instrukcijos visoms naudojimo sritims**

#### **Bendrieji šlifavimo, šlifavimo, darbo su vieliniais šepečiais ir pjovimo šlifuoalais saugos nurodymai:**

- Šį elektrinį įrankį galima naudoti kaip šlifuoalį, šlifuoalį, vielinį šepetį ir pjovimo šlifuoalį. Laikykitės visų saugos instrukcijų, nurodymų, iliustracijų ir faktų, kuriuos gausite kartu su prietaisu. Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali įvykti elektros smūgis, kilti gaisras ir (arba) sunkiai susižaloti gali atsirasti.

- Šis elektrinis įrankis netinka puodelių šepetėliams. Naudojant elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus ir susižaloti.

- Šis elektrinis įrankis netinka tauriniams ratukams, pritvirtintiems tašeliams ar šlifavimo kūgiams. Naudojant elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus ir sužalojimai.

- Šis elektrinis įrankis netinka poliravimui. Naudojant elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus ir sužalojimai.

- Nenaudokite jokių priedų, kurie nėra specialiai šiam elektriniam įrankiui skirti ir gamintojo rekomenduojami. Vien tai, kad priedą galima prijungti prie elektrinio įrankio, dar negarantuoja, kad jis bus saugus.

operacija.

- Prikabinimo įrankių leistinas sukimosi greitis turi būti ne mažesnis už didžiausią ant elektrinio įrankio nurodytą sukimosi greitį. Priedai, kurie sukasi greičiau nei leistinas greitis, gali sulūžti ir išsiskleisti.

- Pritvirtinimo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti nurodytus jūsų elektrinio įrankio matmenis. Neteisingų matmenų tvirtinimo įrankių negalima pakankamai ekranuoti ar valdyti.

- Pritvirtinimo įrankiai su sriegiu turi tiksliai atitikti šlifavimo veleno sriegį. Jei tvirtinimo įrankiai tvirtinami per flanšą, tvirtinimo įrankio skylės skersmuo turi atitikti flanšo tvirtinimo skersmenį.

Pritvirtinimo įrankiai, kurių negalima tiksliai pritvirtinti prie elektrinio įrankio, sukasi netolygiai, labai smarkiai vibruoja ir galiausiai gali prarasti valdymą.

- **Niekada nenaudokite pažeistų tvirtinimo įrankių. Prieš pradėdami naudoti tvirtinimo įrankius, pavyzdžiui, šlifavimo diskus, patikrinkite, ar nėra įskilimų ar įtrūkimų, šlifavimo plokštes, ar jos nėra įtrūkusios, nusidėvėjusios ar stipriai trinasi, o vielinius šepetčius - ar nėra atsilaisvinsusių ar nutrūkusių vielų. Jei elektrinis įrankis arba tvirtinimo įrankis nukrenta, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba, naudokite nepažeistą tvirtinimo įrankį. Jei patikrinote tvirtinimo įrankį ir jį pritvirtinote, laikykite save ir visus netoliese esančius asmenis toliau nuo besisukančio tvirtinimo įrankio lygio ir leiskite prietaisui veikti 1 min. didžiausiu sukimosi greičiu. Pažeisti įrankiai paprastai lūžta per šį bandomąjį laikotarpį.**

- **Dėvėkite asmeninę saugos įrangą. Priklausomai nuo naudojimo būdo, naudokite visą veidą dengiančius skydus, akių apsaugą arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite dulkių kaukes, ausų apsaugos priemones, pirštines arba specialias prijuostas, kurios apsaugo nuo smulkių šlifavimo ir medžiagų dalelių.** Akys turėtų būti apsaugotos nuo pašalinių medžiagų, kurios gali skraidyti atliekant įvairius darbus. Dulkių arba kvėpavimo kaukės turėtų filtruoti darbo metu susidarancias dulkes. Jei ilgą laiką veikiami stipraus triukšmo, galite patirti klausos sutrikimų.

- **Užtikrinkite, kad kiti žmonės būtų saugiu atstumu nuo jūsų darbo vietos. Visi, kurie patenka į darbo zoną, turi dėvėti asmenines apsaugos priemones. Nuo apdirbamos detalės atskilusios gabalėlių dalys arba sulūžę tvirtinimo įrankiai gali išskristi ir sužaloti net už tiesioginės darbo zonos ribų.**

- **Atlikdami darbus, kai pjovimo įrankis gali liestis su paslėptais laidais arba savo laidu, elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų suėmimo paviršių.**

Prisilietus prie laidų, esančių po įtampa, metalinėse prietaiso dalyse taip pat gali susidaryti krūvis ir ištikti elektros smūgis.

- **Laikykite laidą atokiau nuo besisukančio tvirtinimo įrankio.** Jei prarasite prietaiso kontrolę, maitinimo laidas gali atsiskirti arba įstrigti, o jūsų ranka arba ranka gali būti įtempta į besisukančią tvirtinimo įrankį.

- **Niekada nenuleiskite elektrinio įrankio, kol prie jo prijungtas įrankis visiškai nesustojo.** Besisukantis tvirtinimo įrankis gali liestis su paviršiumi, ant kurio jis uždėtas, todėl galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

- **Niekada neleiskite, kad elektrinis įrankis veiktų, kai jį nešiojate.** Jūsų drabužiai gali netyčia prisiliesti prie besisukančio tvirtinimo įrankio ir įsipainioti, o tvirtinimo įrankis gali įsirėžti į jūsų kūną.

- **Reguliariai valykite elektrinio įrankio ventiliacijos angas.** Variklio oras traukia dulkes į korpusą ir, jei susikauptų per daug metalinių dulkių, gali kilti elektros pavojus.

- **Niekada nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų.** Kibirkštys gali šią medžiagą uždegti.

- **Nenaudokite tvirtinimo įrankių, kuriems reikia skysto aušinimo skysčio.** Naudojant vandenį ar kitą skystą aušinimo skystį, galima patirti elektros smūgį.

## Papildomi saugos nurodymai

- Prietaisą prijunkite tik prie elektros lizdo, turinčio ne didesnės kaip 30 mA nominaliosios liekamosios srovės jungiklį.

- Laikykite maitinimo laidus ir ilgintuvus atokiau nuo disko. Jei jie pažeisti arba perpjauti, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Nelieskite laido, kol jis neatjungtas nuo maitinimo šaltinio. Kyla elektros smūgio pavojus!

- Kad būtų išvengta bet kokio pavojaus, kištuką arba jungiamąją liniją visada turi pakeisti elektrinio įrankio gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba.

- Naudokite tik tuos šlifavimo diskus, kurių nurodytas sukimosi greitis yra bent jau toks pat didelis, koks nurodytas prietaiso vardinėje plokštelėje.

- Prieš naudodami šlifavimo diską vizualiai patikrinkite. Nenaudokite pažeistų ar deformuotų šlifavimo diskų. Pažeistus arba susidėvėjusius šlifavimo diskus pakeiskite naujais.

- Įsitinkite, kad šlifavimo metu kylančios kibirkštys nekeltų pavojaus, pvz., nepasiekia žmonių arba neuždega degių medžiagų.

- Visada dėvėkite apsauginius akinius, apsaugines pirštines, kvėpavimo takų ir ausų apsaugos priemones, kai šlifuojate, valote ir pjaustote.

- Niekada nelaikykite pirštų tarp šlifavimo disko ir apsaugos nuo kibirkščių arba arti apsauginių gaubtų. Kyla sutraiškymo pavojus.

- Dėl funkcinių priežasčių negalima dengti besisukančių prietaiso dalių. Todėl elkitės atsargiai ir tvirtai laikykite ruošinį, kad išvengtumėte paslydimo, dėl kurio jūsų rankos gali prisiliesti prie šlifavimo disko.

- Šlifuojant ruošinys įkaista. Nelieskite apdirbamos vietos, leiskite jai atvėsti. Kyla pavojus nudegti. Nenaudokite aušinimo skysčių ar pan.

- Jei esate pavargę, vartoję alkoholio ar tablečių, nedirbkite su prietaisu. Visada laiku padarykite pertrauką.

- Išjunkite prietaisą ir, prieš atlikdami bet kokius priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių.

## REZIDUALIOSIOS RIZIKOS


Net ir tinkamai eksploatuojant ir tvarkant šį elektrinį įrankį, išlieka tam tikra likutinė rizika. Dėl savo konstrukcijos ir surinkimo šis elektrinis įrankis gali kelti toliau nurodytus pavojus:

a) Pjūviai

b) Ausų pažeidimai, jei dirbama be ausų apsaugos.

c) Sveikatos pažeidimai, kuriuos sukelti rankų ir plaštakų svyravimas, kai prietaisu dirbama ilgesnį laiką arba jei prietaisas laikomas ar prižiūrimas netinkamai.

d) Sveikatos sužalojimai, atsirandantys dėl svyruojančios rankos ir plaštakos, jei prietaisas naudojamas ilgesnį laiką

arba naudojamas ir prižiūrimas netinkamai. 

Įspėjimas! Veikimo metu šis elektrinis įrankis sukuria elektromagnetinį lauką, kuris tam tikromis aplinkybėmis gali sutrikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veikimą. Siekiant sumažinti sunkių ar mirtinų sužalojimų riziką, rekomenduojame asmenims, turintiems medicininių implantų, prieš pradėdami naudoti šį prietaisą pasikonsultuoti su gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

## Kickback

Atbulinis smūgis - tai staigi pjovimo ar užblokuoto šlifavimo įtaiso, pavyzdžiui, šlifavimo disko, šlifavimo plokštelės, vielinio šepetio ir pan., reakcija. Dėl pjovimo ar blokavimo staiga sustoja besisukantis antgalis. Tai

priverčia nevaldomą elektrinį įrankį greitėti kryptimi, priešinga tvirtinimo įrankio sukimosi kryptčiai. Jei, pavyzdžiui, šlifavimo disko kraštas gali įstrigti ir dėl to nulūžti šlifavimo diskas arba sukelti atgalinį smūgį. Tuomet šlifavimo diskas juda link operatoriaus arba nuo jo, priklausomai nuo disko sukimosi kryptties užblokuotoje vietoje. Čia šlifavimo diskai taip pat gali lūžti. Grįžtamasis smūgis atsiranda dėl neteisingo arba netinkamo elektrinio įrankio veikimo. Jo galima išvengti taikant tinkamas atsargumo priemones, pavyzdžiui, aprašytas toliau.

- a) Laikykite elektrinį įrankį labai tvirtai, o kūną ir ranką pastatykite į tokią padėtį, kad galėtumėte atsispirti atgalinio smūgio jėgai.** Visada naudokite papildomą rankeną, jei tokia yra, kad galėtumėte geriausiai kontroliuoti atatrakos jėgą arba reakcijos laiką greitėjimo metu. Operatorius gali suvaldyti atatrakos ir reakcijos jėgą taikydamas tinkamas atsargumo priemones.
- b) Niekada neikiškite rankų prie besisukančio tvirtinimo įrankio.** Atsitrenkimo metu tvirtinimo įrankis gali pervaziuoti per ranką.
- c) Laikykite savo kūną atokiau nuo srities, kurioje elektrinis įrankis judėtų atgalinio smūgio metu.** Atbulinis smūgis varo elektrinį įrankį priešinga kryptimi nei šlifavimo disko sukimasis užblokuotoje vietoje.
- d) Ypač atsargiai dirbkite kampinėse zonose arba ten, kur yra aštrių kampų ir pan.** Neleiskite tvirtinimo įrankiams atsitraukti nuo ruošinio ir užstrigti. Besisukantis tvirtinimo įrankis linkęs užstrigti, kai yra arti kampų, aštrių briaunų arba kai nuo jų atsitraukia. Dėl to prarandama kontrolė arba atsiranda atatranka.
- e) Nenaudokite grandininių ar dantytų pjūklų.** Tokie tvirtinimo įrankiai dažnai sukelia atatrakos smūgį arba elektrinio įrankio valdymo praradimą.

#### Specialūs šlifavimo ir pjaustymo saugos nurodymai

- a) Naudokite tik jūsų elektriniam įrankiui patvirtintus šlifuoklus ir šiems šlifuoكليams skirtą apsauginį gaubtą.** Elektriniam įrankiui neskirti šlifuoكليai gali būti nepakankamai apsaugoti ir yra nesaugūs.
- b) Šlifavimo diskai su įspaustu centru turi būti iš anksto sumontuoti taip, kad jų šlifavimo paviršius neišsikištų virš apsauginio dangčio krašto lygio.** Netinkamai sumontuoto šlifavimo disko, išsikišusio už apsauginio dangčio krašto lygio, negalima tinkamai apsaugoti.
- c) Apsauginis gaubtas turi būti patikimai pritvirtintas prie elektrinio įrankio ir sureguliuotas taip, kad būtų pasiektas didžiausias saugos lygis, t. y. kad šlifuoklus kuo mažiau atsidurtų operatoriaus akiratyje.** Apsauginis gaubtas turi apsaugoti operatorių nuo lūžtančių antgalių ir atsitiktinio kontakto su šlifuoekliu.
- d) Šlifuoklus galima naudoti tik su rekomenduojamomis priedų parinktimis.** Pavyzdžiui: Niekada nešlifukite šoniniu pjovimo disko paviršiumi. Pjovimo diskai skirti medžiagai pjauti disko briauna. Stumdami šiuos šlifuoklus šonu, galite juos sulaužyti.
- e) Visada naudokite nepažeistus tinkamo dydžio ir formos prispaudimo flanšus, skirtus pasirinktam šlifavimo diskui.** Tinkami flanšai palaiko šlifavimo diską ir taip sumažina pavojų

šlifavimo diskas lūžta. Pjovimo diskų flanšus galima atskirti nuo kitų šlifavimo diskų flanšų.

**f) Nenaudokite nusidėvėjusių šlifavimo diskų didesniems elektriniams įrankiams.** Didesnių elektrinių įrankių šlifavimo diskai nėra pritaikyti didesniam mažesnių elektrinių įrankių sukimosi greičiui ir gali sulūžti.

**Kiti specialūs pjovimo šlifavimo saugos nurodymai**

- a) Neuždenkite pjovimo disko ir nespauskite jo per stipriai.** Nedarykite pernelyg gilių pjūvių. Dėl per didelės pjovimo disko apkrovos didėja jo nusidėvėjimas ir polinkis pasvirti ar užsiblokuoti, o kartu ir atsitrenkti arba sulaužyti šlifuoekli.
- b) Venkite vietos prieš besisukančią pjovimo diską ir už jo.** Kai pjovimo diskas pats juda ruošinyje, tuo atveju, jei elektrinis įrankis atsitrenkia į besisukančią diską, jis gali sukelti tiesiai į jus.
- c) Jei pjovimo diskas užstrigo arba nutraukėte darbą, išjunkite prietaisą ir laikykite jį, kol diskas visiškai sustos.** Niekada nebandykite ištraukti pjovimo disko iš pjūvio, kol jis tebeveikia, nes jis gali atšokti atgal. Nustatykite ir pašalinkite užstrigimo priežastį.
- d) Neįjunkite elektrinio įrankio tol, kol jis yra ruošinyje.** Prieš atsargiai tęsdami pjovimą, leiskite pjovimo diskui iš pradžių pasiekti visą sukimosi greitį. Priešingu atveju diskas gali užstrigti, atšokti nuo ruošinio arba sukelti atgalinį smūgį.
- e) Palaikykite plokštes arba ruošinius, kad sumažintumėte grįžtamojo smūgio riziką dėl užstrigusio pjovimo disko.** Dideli ruošiniai gali sulinkti nuo savo svorio. Ruošinys turi būti paremtas iš abiejų disko pusių, šalia pjovimo disko, taip pat ir prie jo krašto.
- f) Būkite ypač atsargūs, jei kišenės išpjaunamos esamose sienose ar kitose vietose, kur nematyti, kas ten yra.** Pjovimo diskas gali sukelti atgalinį smūgį, kai pjauna dujų ar vandens tiekimo linijas, elektros laidus ar kitus paslėptus objektus.

#### Papildomi šlifavimo saugos nurodymai

Specialūs šlifavimo saugos nurodymai:

- **Nenaudokite per didelių švitrinio popieriaus lapų; vadovaukitės gamintojo informacija apie švitrinio popieriaus dydžius.** Už šlifavimo plokštės išsikišę švitrinio popieriaus lapai gali sužaloti, užkliudyti, suplėšyti švitrinį popierių arba sukelti atgalinį smūgį.

#### Papildomi saugos nurodymai dirbant su vieliniais šepčiais

Specialūs saugos nurodymai dirbant su vieliniais šepčiais:

- **Turėkite omenyje, kad įprastai naudojant vielinius šepčius taip pat prarandami vielos gabaliukai. Neperkraukite laidų per stipriai spausdami.** Skraidantys vielos gabaliukai gali labai lengvai prasiskverbti pro plonus drabužius ir (arba) jūsų odą.
- **Jei rekomenduojama uždėti apsauginį gaubtą, neleiskite vieliniams šepčiams ir apsauginiam gaubtui liesti vienas kito.** Plokštelių ir puodelių šepetėlių skersmuo gali padidėti, jei veikia per didelis slėgis ir išcentrinė jėga.

## SURINKIMAS / VEIKIMAS

### SURINKIMAS

**⚠ WARNING** Kad išvengtumėte atsitiktinio paleidimo, galinčio sukelti rimtų sužalojimų, visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

### Šoninės rankenos montavimas (žr. 3 pav.)

Šoninę rankeną (2) galima prisukti prie skylės kairėje, dešinėje

pavarų dėžė.

Pasirinkite tokią padėtį, kuri užtikrintų patogiausią ir saugiausią naudojimą.

Dirbdami viena ranka laikykite galinę rankeną, kita - šoninę rankeną (2).

### MONTUOTI ARBA NUIMTI APSAUGINĮ DANGTELĮ.

(Žr. 4 pav.)



**ĮSPĖJIMAS:** įsitinkite, kad kampinis šlifuoכלis yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo. Pasirinkite apsaugą, tinkančią atliekamam darbui - šlifavimui ar pjovimui. Priklausomai nuo to, ar pjaunate, ar šlifuojate, pasirinkite tinkamą apsauginį dangtelį. Nenaudodami darbui tinkamo apsauginio gaubto, galite susižeisti.

Naudojant šlifavimo arba pjovimo diską, apsauginis gaubtas turi būti pritvirtintas prie įrankio taip, kad uždara gaubto pusė visada būtų nukreipta į operatoriaus pusę.

Sumontuokite apsauginį dangtelį taip, kad dangtelio juostos išsikišimas būtų sulygiuotas su guolio dėžės įpjova. Tada pasukite dangtį 180° kampu ir uždarykite fiksuotą svirtį.

Norėdami nuimti apsauginį dangtelį, atlikite montavimo procedūrą atvirkščiai.

Apsauginį dangtelį galima pasukti norimu kampu, bet ne didesniu kaip 45° kampu kairėje arba dešinėje pusėje.

### ABRAZINIO DISKO MONTAVIMAS (žr. 5 pav.)

Montuodami ratą/diską elkitės taip

1. Prieš montuodami ištraukite tinklo kištuką iš lizdo! Užtikrinkite, kad apsauginis įtaisas būtų tinkamai sumontuotas.
2. Uždėkite vidinį flanšą ant pavaros veleno. Įsitinkite, kad jis liečiasi su dviem plokščiomis vietomis.
3. Ant pavaros veleno uždėkite abrazyvinį diską / ratukus (5). Įsitinkite, kad jis yra tinkamai įstatytas.
4. Dabar prie varančiojo veleno prisukite išorinį flanšą. Įsitinkite, kad jis yra nukreiptas tinkama kryptimi, atsižvelgiant į skirtingą naudojamo disko / rato tipą. Jei naudojami abrazyviniai diskai, flanšas dedamas iškiliaja puse į diską. Jei naudojami pjovimo diskai, flanšas dedamas plokščiaja puse į ratus.
5. Paspauskite ir palaikykite užrakto mygtuką (1), kad užfiksuotumėte veleną, tada veržliarakčiu priveržkite išorinį flanšą.

### ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS (žr. 6 pav.)

Norėdami paleisti įrankį, atlikite šiuos veiksmus:

- 1 veiksmas: pastumkite į priekį atjungimo rankenėlę (9)
- 2 veiksmas: tuo tarpu paspauskite jungiklio gaiduką (8), kol įrankis įsijungs.

Jei norite dirbti nuolat, turite nuolat spausti gaiduką.

Norėdami sustabdyti įrankį, atlikite šiuos veiksmus:

Atleiskite jungiklį ir mašina sustos.

### Švelnus paleidimas

Įrankyje įrengtas švelnusis paleidiklis, kad būtų išvengta netyčinio paleidimo ir sumažinta paleidimo srovė, todėl jis ilgai tarnauja.

## DARBO PATARIMAI

### Šlifavimas ir paviršiaus apdorojimas

Norėdami šlifuoti paviršių, turėtumėte naudoti stambų abrazyvinį diską su įdubusiu viduriu. Galite naudoti 125 mm skersmens abrazyvinius diskus. Didžiausias diskų storis yra 6 mm.

### Metalo pjaustymas

Strypams, vamzdžiams ir metalinėms dalims pjauti reikia naudoti 125 mm skersmens pjovimo diską. Didžiausias ratukų storis šiuo atveju yra 3 mm.

### Pjovimo akmenis medžiaga

Pjaunant akmeninę medžiagą reikia naudoti 125 mm skersmens pjovimo diską.

Šiuo atveju didžiausias ratų storis yra 3 mm. Darbui naudokite tinkamus ratukus. Nenaudojant darbui tinkamo dangčio, galima susižeisti.

**ĮSPĖJIMAS!** Pjovimo operacijas abrazyviniais pjovimo diskais leidžiama atlikti tik naudojant pjovimo apsaugas.

Visada artėkite prie darbo tokiu pačiu kampu, kokiu norėtumėte pjauti. Pjaudami išlaikykite šį kampą ir nespauskite rato į šonus.

### Abrazyviniai diskai

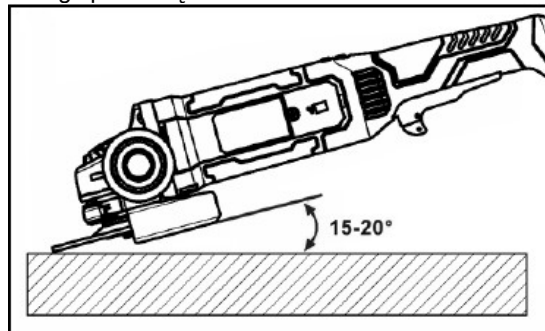
Įsitinkite, kad nustatytas mašinos greitis yra pakankamas pasirinktiems priedams.

Naudokite tik iki 125 mm skersmens abrazyvinius diskus!

Prieš montuodami diskus ištraukite elektros tinklo kištuką iš lizdo!

Pastaba: diskui prisilietus prie metalo, laukite kibirkščių lietaus.

Šlifudami visada išlaikykite tinkamą kampą tarp disko ir darbinio paviršiaus. 15-20°. Ši procedūra idealiai padeda išvengti perkrovų.



### Įjungimo / išjungimo jungiklis (žr. 6 pav.)

**ĮSPĖJIMAS:** kad sumažintumėte sužeidimo riziką, dėvėkite apsauginius akinius arba akinius su šoniniais skydeliais.

Įjungti: paspauskite užrakto rankenėlę ir nuspauskite pagrindinio jungiklio gaiduką.

Išjungti: atleiskite pagrindinio jungiklio gaiduką.

## PRIEŽIURA



Atlikdami variklio techninės priežiūros darbus įsitinkite, kad mašina nėra po įtampa. Reguliariai valykite mašinos korpusą minkšta šluoste, geriausia po kiekvieno naudojimo. Saugokite ventilacijos angas nuo dulkių ir nešvarumų. Jei nešvarumai nenusivalo, naudokite minkštą šluostę, sudrėkintą muiluotu vandeniu. Niekada nenaudokite tirpiklių, tokių kaip benzinas, alkoholis, amoniakinis vanduo ir pan. Šie tirpikliai gali pažeisti plastikines dalis.

Mašinos nereikia papildomai tepti. Jei atsirastų gedimas, pvz., susidėvėjęs daliai, kreipkitės į vietinio pardavėjo servisą.

## APLINKOS APSAUGA

Kad mašina nebūtų pažeista transportuojant, ji pristatoma tvirtoje pakuotėje. Dauguma pakavimo medžiagų gali būti perdirbamos. Nuvežkite šias medžiagas į atitinkamas perdirbimo vietas. Nereikalingas mašinas nuneškite vietiniam pardavėjui. Čia jos bus utilizuojamos aplinkai saugiu būdu.



Li-ion baterijas galima perdirbti. Pristatykite juos į cheminių atliekų šalinimo vietą, kad juos būtų galima perdirbti arba pašalinti aplinkai nekenksmingu būdu.

Išmesti elektros prietaisai yra perdirbami ir neturėtų būti išmetami į buitinių atliekų konteinerius! Prašome aktyviai padėti mums taupyti išteklius ir saugoti aplinką atiduodant šį prietaisą į surinkimo

centrai (jei yra).

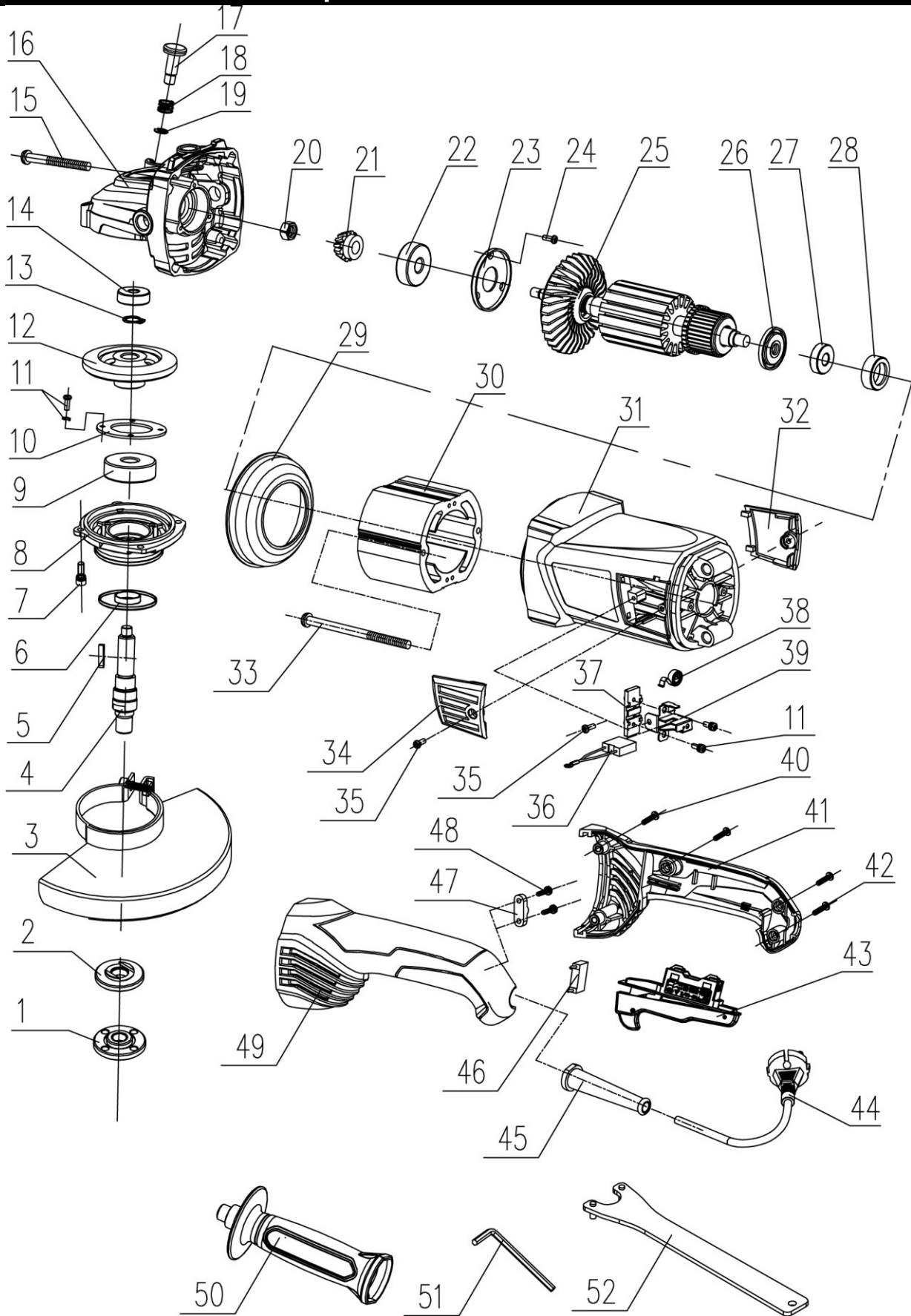
## ATITIKTIES DEKLARACIJA



Savo atsakomybe pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus arba standartizuotus dokumentus: EN60745-1:2009+A11:10, EN60745-2-3:2011/A12:2014, EN55014-1:2006/A2 : 2011, EN55014-2:1997/A2:2008, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013; pagal reglamentus 2006/42/ES, 2014/30/ES.

Triukšmas / vibracija išmatuotas pagal EN60745 standartą, šio įrankio garso slėgio lygis yra <95,3 dB(A), garso galios lygis yra <106,3 dB(A) (standartinis nuokrypis: 3 dB), o vibracija yra <11,85  $m/s^2$ .

# Išplēštas vaizdas AG24-230H



## AG24-230H dalių sąrašas

Prekė	Aprašymas	Q'ty
1	Išorinis flanšas	1
2	Vidinis flanšas	1
3	Ratų apsauga	1
4	Išėjimo velenas	1
5	Plokščias raktas	1
6	Dulkėms atsparus dangtelis	1
7	Šešiakampis varžtas su poveržle	4
8	Priekinis viršelis	1
9	Guolis 6203	1
10	Spaudimo plokštė guoliui	1
11	Kryžminės galvutės varžtas su poveržle	7
12	Didelė pavara	1
13	Užveržimo žiedas	1
14	608 guolis	1
15	Kryžminės galvutės varžtas su poveržle	4
16	Pavarų dėžės korpusas	1
17	Suklio fiksavimo kaištis	1
18	Pavasaris	1
19	Užveržimo žiedas	1
20	Riešutai	1
21	Maža pavara	1
22	Guolis 6301	1
23	Pavarų dėžės spaudimo plokštė	1
24	Kryžminis varžtas su galvute ir poveržle	3
25	Rotorius	1
26	Plastikinė tarpinė	1

Prekė	Aprašymas	Q'ty
27	Guolis 629	1
28	Guolio apvalkalas	1
29	Vėjo kreipiančioji tarpinė	1
30	Statorius	1
31	Būstas	1
32	Dešinysis anglies šepetėlio dangtelis	1
33	Kryžminės galvutės savisriegis varžtas	2
34	Kairysis anglies šepetėlio dangtelis	1
35	Kryžminės galvutės savisriegis varžtas	4
36	Anglies šepetys	2
37	Anglinių šepetėlių laikiklio atrama	2
38	Spyruoklinė spyruoklė	2
39	Anglinių šepetėlių laikiklis	1
40	Kryžminės galvutės savisriegis varžtas	2
41	Dešinysis rankenos korpusas	1
42	Kryžminės galvutės savisriegis varžtas	3
43	Perjungti	1
44	Kabelis	1
45	Kabelio apsauginis apvalkalas	1
46	Kondensatorius	1
47	Kabelių tvirtinimas	1
48	Kryžminės galvutės varžtas	2
49	Kairės rankenos korpusas	1
50	Pagalbinė rankena	1
51	Šešiakampis raktas	1
52	Veržliaraktis	1